THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY LEUNG HIN FAN.
TUESDAY, 11th AUGUST, 1931.
ISSUE NO. 14,590.
PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.

# 叻報

# "LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日報館及發行所在新嘉坡哥羅寶街力十一號及十三號電話七一六四號
總理兼督印人 編輯參議 編輯主任 梁顯凡
△本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
△本報告白費定例
要登全年告白每期收費半迄啟上價欵收足先此聲明以免後論
短期告白費隨先惠

## 評論

### 倫敦會議

月餘以來。德意志之經濟危急問題。引起世界列強之注意。美德兩國首相會晤於爽谷之後。美利堅政府乃有停付戰債壹年而以俾救德意志賠款爲條件之提議出現。列強大多數皆接受美利堅提議。德意志於是在此一年以內。乃得減少其支出之金額至十六萬八千五百萬金馬克之鉅。縱使法蘭西始終不放棄其無條件應償付之六萬六千馬克之部份。而德意志猶得少付十萬萬馬克而強。顧事之可異者。德意志財政上。雖一旦驟減此項鉅大負擔。而德之經濟危急之情勢。非但不能因此而稍低減。一月以來。乃更有若決江河一瀉而不能復報之概。由是目前之重要問題。乃不在與法蘭西計較此六萬六千萬馬克之數。列強之急求輔助德意志之危難者。更總而入於如何貸款於德意志。以維持其經濟之穩固。使德意志不至入於破產之狀況。此實爲最近列強諸國爲德意志借箸而舉之倫敦會議所討論之重要議案也。

倫敦會議之召集。實爲自有國際會議以來別開生面者。蓋往昔列強所注意者。爲土地之得喪與勢力之分配。其或偶爲和平方面着想者亦不外爲軍備減縮之商量而已。若一國經濟之榮枯。則在他國視之。正無異於秦人視越人之肥瘠。甚者且聽爲鄰邦之衰敗。爲已國之利賴。決無以此而足以引起國際間之重大注意者。事至今日。乃情勢一變。以今日世界國際間經濟關係如是之密切。一邦經濟之盛衰與各邦之進口貿易乃有直接之重大影響。於是乃有榮則共榮枯則同枯之概。世界經濟之不景氣象。刹那之際。成爲普遍現象。實爲其一明徵。此所以德意志之經濟發生搖動。而列邦乃不得不起而爲將伯之助者也。其次世界自經大戰以後。戰勝與戰敗均受痛苦之教訓。於是始覺悟和平乃爲發展人類幸福惟一關鍵。而戰爭乃使勝者負者悉受其禍。欲免戰爭之重啓。則尤在各民族均能維持其經濟上之需要。使不至一旦挺而走險。此則因經濟與和平有不能相離之勢。乃使列強爲維持和平起見。不得不爲德意志借箸而謀者也。復次世界今日之最大隱患。乃在赤禍。五年計畫之完成。轉瞬且將立至。列強果不能團結一氣。則一旦蘇俄之羽翼既豐。舉世將束手而待命之勢。使今日德意志因爲列強之坐視不救。卒至經濟達於無可維持之地位。並不得不折而入於赤化。則豈特將使列強對俄之勢益孤。而收入千萬之日耳曼民族。居歐洲之中央。挾其世界所莫與比倫之工業。以與之俱向而東。是世界不必待蘇俄五年之期。而目前將有不可與抗之大禍來臨。此列強爲預防赤化之蔓延。乃不得不援德意志於危難。以爲自援者也。是彼英美之竭全力以助德意志也。可謂深思而遠慮者也。彼法蘭西之強爲異說也。是彼之不忘舊怨而來德意志之肘也。其所謂一朝之忿。忘及其身。以及其數千年之歷史者也。

### 專電提要

粵府派員赴晉聯絡閻錫山

桂林會議決昨總動員入湘

日方二次覆牒不負責韓案

長江下游各地水患極慘酷

### 日方覆牒 拒絕韓案負責

☆上海消息。日方二次答覆我國之抗議書。已遞交南京外交部。該覆牒內容。語多狡辯。拒絕負韓案賠償之責。

### 南京當局 仍擬用汪榮寶 負責韓案交涉

☆汪榮寶。此次因朝鮮事件交涉棘手。遂歸國辭職。現南京當局以其在外交界多年。富有經驗。仍擬挽留負韓案交涉責任。以資熟手云。

### 外王將韓案報告書 呈請政府核奪 研究談判方針

☆汪榮寶最近呈外部之韓案報告書。已由外部修正。外長王正廷定今天[十一日]由滬返京。將該報告書呈請政府核奪以便研究應付談判方針。

### 立法院委員 不滿外部對韓案政策

☆立法院昨十日開特別會議。審查外部對韓案交涉經過。多以外部所持政策爲不當。各立法委員咸表示不滿。

### 反日會 登記劣貨

☆南京反日大會。十日起已開始登記商店所存劣貨。以便處置。

### 張羣 昨召集各界會議 改組反日後援會

☆滬市長張羣。昨日召集滬中各界領袖會議。討論改組反日後援會。積極進行一切工作。

### 長江下游水患情形極慘 蘇省以南皖省以北各地多成澤國 當局懸賞募人開放鹽運兩河水閘

☆長江下游各地水患。約算受損失者。計戶口四百五十萬。人口二千三百萬。屋宇坍塌毀壞者一萬間。居民溺死者有五千人。稻田淹沒。佔全國稻田百份之十二有奇。秋收無望。損失所值超過二萬萬元。爲數十年來所未有之奇災。最近有難民數千逃至南京。政府在京市近郊盖搭有茅寮數百。以收容彼輩。暫作棲身。蘇省南部由溧陽以至安徽北部之臨淮明光。盡成澤國。均可行舟。另由淮陰北門以至寶應。高郵。亦可舟楫往來。當局現已懸賞千元。募人開放鹽運兩河各水閘。俾水疏洩。以減其勢。

### 兩粵北伐聲中 張繼再倡和平

☆南京消息。張繼十日由北平電中央。謂古應芬孫科等願接納中央和平意旨。解決時局糾紛。

☆又訊。張繼現候古應芬再覆電。先派代表到滬接洽。然後再南下廣州。商解一切。

### 劉鎮華晉謁 張學良商軍事善後

☆豫陝魯邊區綏靖督辦劉鎮華。偕劉峙之請。十日已抵北平晉謁張學良商軍事善後事宜。劉鎮華部或將駐防順德。甯軍則開返河南。

### 劉顧商等 聯袂展謁 孫先生衣冠塚

☆北平消息。劉峙。顧祝同。商震等於北平會商軍事之暇。昨聯袂前往西山碧雲寺展謁孫總理之衣冠塚。

### 商震辭晉省主席 蔣准徐永昌代理

☆商震十日電蔣介石張學良。堅辭晉省主席職。願專任軍職。負責肅清共匪。

☆蔣介石已電南京。准徐永昌繼商震代理

# 本坡新聞 一

## 上海賣綢商綢緞失竊
### 控告同籍作賊
### 一度研審未結

上海人沈錦秀．江蘇籍．上月廿四日下午六時．在大坡二馬路．門牌三三二號尾．私廳被賊掠竊綢若干疋．值銀二百元之譜．概情已誌前報．二被告因否認其罪．故官馮力氏．將案展期至昨日提審．昨訊時．由原告責任賓出庭供證．據稱．予為上海人．以販賣綢緞為生．現住尼律門牌七十七號三樓一房．係與友人俞利東二人合租共住．該俞利東亦係販賣綢緞者．上月廿四日晨五時半．起床之後．發見失竊綢緞二包．其一為予之物．另一包則為俞君之物．每包值銀二百元．予即喚俞起床．對其言失竊事．遂同往投報牛車水警局．要求飭探行緝竊之人．該日至下午六時．聯同探長陳錦榮君．至寓所調查詢問一切．後同往二馬路．門牌三三二號厝之樓上．見二被告坐於廳中之桌旁．桌上有草織之箱一個．探長囑二被告啓之．二人不肯．東推西推．探長見無法．拔出手槍．二人始懼．始乖乖啓箱．內有二包物件．即失竊之綢緞．另有英尺二把．亦竊吾二人之物．其外尚有當票三封．但面係郭忠義收者．探長於越日又與予二人至大馬路大安當．查出有川綢壹疋．係小竊物中之一件．該疋值叻銀二十元．但不知典當若干元．查郭忠義與予有一面之交．在檳城時曾有相見．後曾來予住所．同樓由住．至失竊之前一日．即離去之日．郭臨去時．與第二被告至予二人房中坐談片刻．後第二被告之處居住．以後即不見郭之蹤跡．被告律師喬典目賓（問）．當探長至質問二被告．該箱係屬何人時．二被告曾否言何人之物乎．（答）二被告曾言係郭忠義之物．且在予所知．郭忠義在予處住時．予曾見該物．（問）你二人睡時．有閂門乎．（答）曾閂．但窗忘閂．或者賊由窗入．不然則由板牆上爬入（問）郭忠義平素有何職業．（答）係游貨．到販賣綢緞．亦有相當經驗（問）此人如何（答）未與深交．實不知其如何．但在予寓．乃非善良之輩．（問）你意是否指郭忠義．有竊你二人綢緞之行為乎．（答）彼實有嫌疑．第二原告俞東亦上堂供述．發現失竊情形．繼由探長報告搜出賊贓．及拘捕二被告之經過．後由第一被告上堂辯稱．住二馬路門牌三三二號尾．其內實一俱樂部．上海來叻之各販賣綢緞商．均可到該屋住歇．予於歐戰時曾當華工．參加戰爭．至民國八年始回．改行販賣綢緞．現為同籍香華發所僱．當日探長．與原告至．予坐在廳中．與第二被告閒談．探長要予二人開啓該放在椅上之草織箱．予拒絕之．蓋非予物．且亦不知探長係政府所派．因彼當時係穿便服由來．實一時誤會其為閒人．郭忠義與予．亦有一面之交．上月廿四日晨．郭來予寓所．至下午已不見．來時有草織之箱一個．及綢緞等．在予所知者．彼亦係販賣綢緞之人．彼當時曾對予言．目下生意冷淡．販賣綢緞．殊不合算．價格定至極賤．亦無人光顧．繼又稱．要往檳城一行．無餘川．即由箱中取出川綢一疋．前往典當．乃一去不回．遺下其餘之物．予實不知其係賊贓．亦不知郭是否賊人．行竊原告之物．且予寓所．來往者何止數十．豈能盡罪於我二人身上．研審至此．已屆退堂時間．法官乃諭候來星期續審．

## 受人利用掌管私煙被捕
### 姑念年輕官飭自具甘結不得犯事

粵籍少年李阿華．現年十五歲．住叻喏沙律門牌五十七號A屋之某房．本月四日被捕．在其房中．搜獲紅鋼樓之私煙膏．翌日即在地方刑庭入控．嗣因其否認有罪．法官龔氏．將案展期至昨日審訊．被告延有多利敏岩氏律師代為辯護．據專利局巡查長烏頓氏聲稱．當本月四日晨九時．聯同一三二號緝私巡役告稱勿叻喏沙律門牌五十七號A屋．藏有私煙膏．予即率緝私巡數名．同往搜查．抵步時．入搜拋一房．係由被告啓門．見房之一隅．有矮櫃一個．其時掉上有鎖匙一束．內有一枝．適合該櫃者．由被告啓之．內有紅鋼樓鴉片二百十九兩．另在其床下一處發見八兩．計二百二十七兩．值銀一千六百餘元．查該房不似係案者所居者．且當時被告被盤詰時．承認所搜獲之物．盡其所有．予乃將其拘捕．將煙膏送往政府化學師查驗．均驗出確係私煙．與公煙有天淵之別．遂入控其以收藏私煙之罪．第一三二號緝私巡．亦出庭指證．略將當日接線人告報．及隨烏頓氏前往搜查各種報告一番．既畢．乃由被告出庭辯證．據稱．姓李名亞華．現年十五歲．去歲始由國內來叻．與姊同住芽夾街．一月前有一友人李鴻昌者．稱欲僱予看管一房．月薪五元．予年幼．以為有職業．較無發塵．允之．遂至當日被捕之房內．該房中除掉椅之外．另有矮櫃一個．鎖密無一物．至其矮櫃中．所貯何物．則無從而知．李自僱予後一月中．曾來十數次．當其鴻昌來．遺下鎖匙一把．即行他去．予亦不以為意．未幾．緝私巡來．將予拘捕．迨予開該矮櫃．搜出私煙．予被問時．曾言係鴻昌交予管理者．然事不知．被告之姊蘇亞湖稱．一月前．被告云已尋得一工作．每薪金五元．但何種工作．予未嘗一問．法官判為有罪．律師力請法官體恤．蓋被告年僅十五歲．又係別人囑其管理．法官點頭稱是．乃判被告須自簽擔保自己一年．不得犯事．如一年內犯事．罰款五十元．另須監禁一年云．

## 錫礦分配量超越問題
### 倫敦與馬聯政府之措施
——錫苗與股劵者冀有向上趨勢——

本坡海峽時報倫敦八月八號通訊稱．經濟時報探得馬來聯邦政府之意旨．預備開接將六個月來．依照國際協定下．所逾之錫礦量三千噸至四千噸．加以收管．若依此推算．則將來之六個月中．錫礦輸出量．將可符合二萬五千噸．

該報并謂．上述之預備．將使馬來亞．完成國際協定．不幸使此項實業暫時停閉．（因暫時停閉．對于礦錫主人．工人．暨殖民地稅源．均有絕大之害處）．亦不致任該項超越之錫礦．存諸生產家手中．迨據昨日（七號）錫苗市價．經恢復二鎊．觀乎八月份之市價．在統計方面．表示較過去數月有進步．則錫與錫市股劵雙方均有較佳之希望．

迨據海峽時報昨六日所載馬來聯邦政府之電報文告．略謂政府業經．絕不欲進行將來六個月改正之手續．惟無論如何．本年十一月三十號止之一季．現在開採中之分配量．將扣減六十巴仙左右．現據馬來聯邦礦科長向海峽時報宣稱．謂該電報中之「不」字．係誤發寄時錯誤云．

## 巴示車中輕施剪綹術
### 鐵窗風味少不得半年

婦人范陪．日前被控於警三庭．指其於勿洛沙律．施其剪綹術．在巴里車中．行竊閩人蘇清波之銀包．內有現款二十元零二角者之罪．惟本月五日審訊後．法官巫力氏．已判其有罪．嗣因不知其前時有無案底．故將案展期至昨日判決．乃由警三庭移交地方刑庭．因被告確曾犯罪一次．該庭法官龔氏．略加查問後．即判處有期徒刑半年．期滿後仍須受警察嚴監視半年．以示儆戒．

## 猛虎游泳場
### 加設電話

△擴展內池面積：：

吧絲班讓猛虎游泳場．由本月一號開放以來．每日抵場入浴．成作稍稀．擬游泳者．非常之衆．各情曾誌前報．該場游泳池分內外兩池．外池範海面成．面積較廣．內池則係士敏土建築者．略較外池為小．用水係海中抽出者．一班初學游泳者．或不欲向海中之狂濤怒浪相擊游者．咸在內池浮沉．是以內池之人數．恆較外池多出數倍．每日在內池者．約有一二百人．熱鬧情形．可以想見．然入浴者已衆．則池之面積．必須設法擴展．以便容入浴者之踴躍．且可使入浴人士．盡興而去．該池當局．有鑒及此．遂決暫時停止開放．以事擴展及改善．乃于昨日（星期一）起．暫停三天．至星期三日止．星期四又行照常開放．想該池經此一番改善擴大．入浴者必將格外感到滿足也．又者該池位於巴絲班讓．距市區略遠．消息上通傳必須便利．以便入浴者．乃特裝設電話．以資傳達補缺消息．查該電話．已列碼入一零八七號．嗣後入浴人士．欲召友同浴者．當感受十分利便矣．

## 馬來亞醫藥經費之減縮
### 英國務大臣已有決議

本坡自由西報今日載稱．該報記者．於昨日謁見殖民地醫藥部某高級職員．探詢關於醫藥方面事件．據該高級職員宣稱．略謂如有需往爪哇受特別醫治及其他特別緣故之必要之需求時．彼僅能撥出．頭等病室及二等病室之數目並無減少．至三等病室．則確有減少．原因華工暨印工．因時候不景．被遣送歸國者多．故自然而然的減少該等病室．

該職員又謂．在一定之病症中．有需向往爪哇受特別探治者．當為人所共悉．唯醫生或外科醫生個人．對于特別醫院之便宜．有許多工作．

談及對于醫藥部裁減薪金較高及專門人材之僱用之謠傳．該報經得記者．據問該項事實．依照國務大臣之決策．凡將來有由馬來聯邦或海峽殖民政府聘請之外科醫生或X光線專門人材．除其原定與殖民地職員所得之薪金外．祗只再加二十五巴仙．故此以來之專門人材之薪金．需算七十五巴仙者．政府即可僱用．再則僱外科醫生及X光線之專門人材．可得病人所交之費用之任何部份．再則此項制度．將不影響經在本邦任職許多年或之醫藥專門人材．例如海峽殖民地有外科醫生四名．馬來聯邦有三名．其首次之告退．將發生於三年後．故現在不得克醫生．年五十二歲．其告退年期為五十五歲．故國務大臣之決議．不影響已經僱用之職員．至三年後．不得克醫生告退時．或僱請聘與彼有相等程度之醫生．現時不能預言．或則於三年之時期．減扣之薪金比例．或將重行昇至五十巴仙．現日本坡僅有二名透視專家．付據該報代表所知．均未近告退年齡云．

## 馬來亞醫藥經費節省
### 擬裁減專門人材之數量
——北邦西報之意見——

據馬來郵報拜六之時評．有關於馬來亞事件之批評．略謂據官場方面．向無若何消息．然關於醫藥部之謠傳．頗為盛盛．其間有若何真實．吾人尚不知情．謂現於該部改組．以期減少薪金較高及專門人材之僱用數目．倘此屬確．雖吾人尚未敢十分置信．因馬來亞之謠傳．當毫無根據．吾人行將見學識豐富．可在任何地方待遇較好之職位之青年人．逐漸減少．

此種在馬來亞之機關．將按步就班．因全世界之情況．雖有許多遲疑．並可能的犧牲．惟事實上則乃終不能避免者．譬如若張不能成蛋糕．故經濟方面亦同此例．所無犧牲而能獲利者也．據吾人意見．馬來亞現在應該以平常「適中」之格言．以作醫學進行之消滅面作犧牲．讓其他事業．有侈進行也云．

## 日婦被控
### 開夜間俱樂部

本坡防範部阿亭氏．日前內查得美諮茶店．有不法嫌疑．乃將該店日婦西基阿來．於昨日提控於屠律刑庭．指其有於一定時間過後收留異性住客．外之人們．非准人們於關店時間十點鐘後．在該處飲酒之罪．被告要求研審．官遂展期本月廿四號再訊．

## 中醫中藥聯合會
### 演講藥義紀聞

本坡中醫中藥聯合會．於前星期六晚舉行同人演講會．到會者極形踴躍．七點已屆．絃歌繼續．鈴搖開會．首由主席葉君少山．略謂本會成立．迄今三載．此次舉行演講．乃為首舉．係因本屆總務主任黎伯生君所提倡．復承捐助茶點．足見關君為會愛護．至堪欽佩．今晚演講．係照會章第十六章宣傳工作．闡發中醫中藥眞義．今晚為藥界演講．醫界演講．容俟另晚．醫藥以演講而昌明．而醫為闡學光．亦當此會人義勝業綴云．主席報告畢．即由廖君棠權．關君華年等．相繼發揮．於中藥真義．闡發極多．句句若實．且謂今後會務推行．倍當努力．莊諧並用．趣味橫生．令人極感愉快．傳聞撰演．鼓掌．繼由勤學兄．最後由王君奪爵報告．代表本會出席總商會傳佈賑濟國內慘災會議經過情形．諸多激勵．聞者動容．散會時已十點鐘矣云．

## 印度移民
### 出口者多於移來

據馬來亞勞工管理方面傳出消息．七月份由印度康挪拉斯移殖馬來亞之移民數目．成年者為數四名．未成年者一名．其他移殖者則為成年者一千四百卅八名．未成年者八十九名．嬰孩四十名．據此則出口之數量．乃多於入口之數量．還出口人數．成年者九千一百四十二名．未成年者二千一百六十名．

## 醒民學校籌款
### 經派人出發

本坡小坡公立醒民學校．此次籌行籌募經費一節．經已刊載前報．茲聞該校籌備手續經已就緒．日昨已派員出發．向各熱心家勸募．想本坡人士．素多熱心教育者．對於該校此次之勸募．必多慨解義囊．以助該校者．

## 當衆打架
### 各罰二元以儆

本坡警二庭．昨日由法官何頓氏提訊一宗打架案．案中人物為二名英國海員及二名日本人．均被控於公衆地方打架．各被告均承認有罪．官判每人各罰二元以儆．

## 重要更正

昨日本報本坡新聞二．載破產案公開審查案件一宗．誤載審查人王永基君為破產人．其實破產人實為其子王昌候．而王水基君實為其擔保．因而有誤．故是公開審查．乃為之位．特為更正．並向王永基君致歉．

## 育華籌募經費
### 在月光園舉行遊藝會

八月十五晚八時．馬利叻音樂團．為贊助育華學校經費．開音樂遊藝會．查該團友多至數百人．是夕到場表演跳舞及奏樂者．以七十人為一大隊．開星洲音樂界空前盛舉．此外尚有個人藝術及有聲學校之新劇及歌劇等表演．兩門劵價．最高五元．最低五角云．

## 青年會中雜役被判入監
### 據稱因偷西婦之派克筆

閩族雜人郭禮歲．日前在警三庭．被控於數月前．在青年會內行竊「派克」自來水筆一支之罪．據原告英婦關打夫人稱．數月之前．曾在青年會內房住．當時失去派克自來水筆一枝．其上刻有其名姓者．遍尋不見．已報警論．本月四日午後約一時．又於青年會飲汽水．既畢．方欲離開時．忽有印籍什役．持一筆交之．驗其名果係己筆．乃詢該什役由何處得來．據稱被告在青年會．當什役．偷之舊物．北價為一元．彼得此筆．即往廳警局．具情投報．並將被告拘捕返局．被告否認．斯畢．據稱．二月前有英人名堅氏．曾住會所內七號房．及其去時．遺下此筆．並囑已破爛不堪．彼亦無所用．遂贈印籍什役．未嘗以一元為代價．法官不信其言．判處有罪．先判打八鞭．另罰金一百．不繳改判有期徒刑三個月以儆．

# 外坡新聞

## 美國辛摩孟博士在暹羅演講
# 現世經濟危機與暹農業恐慌（一）
### 經濟危機如河流之汎濫
非單獨一國或一種工業所能解決——
### 暹國農業方法之不進步
知減低生產費用及增進生產效能——

暹羅八月三日訊、美國辛摩孟博士、在暹京致察農業經濟、凡七閱月、近已歸國登途。不久將返美國任哈佛大學教授。去月二十日晚、曾在「暹羅社」演講關於世界經濟危機與暹羅農業經濟之恐慌、殊多重要之處、特爲翻譯於後、以享讀者。

經濟危機有多種之形狀、或爲發生於一國之內者、或爲發生於全商業世界者。今日之經濟危機、則爲發生於全商業世界者、且已爆發於各國、其中有種國家、自一九二〇年以來、此爲第二次之發生。

### 經濟危機

一者汎濫之大河流、堤岸倘或決潰、泛濫人畜、格有退落、繼再汎溢。經濟危機發生之基本原因、鮮有知之者。蓋世界之經濟機體、一若江河、有甚多之河流爲其起源、以國或數個之機體、少數強盛之國家、處於較高之堤岸、是以防護其優勝之地域、或工業、結此僅足使他方地域及工業之狀況更壞、他方勢必反而企圖構其堤岸、使漲較高、此新築之堤岸、促成水勢更高、於是少數強盛之國家所建築之堤岸、復爲水所衝潰、而破壞直演矣。是故除非河水退落、無論大國小國、大工業小工業、欲以一國或一工業之力量、以求繁榮之恢復、似亦不能有所作爲。

經濟危機之事、並不新奇、其歷史之深長、與商業同其悠遠、商業國家實未嘗不受其苦者、國家或工業從未能制服之者、今日之經濟危機、固有若干理論及其原因、終究未有人能其

### 知其癥結

之所在、或謂致起之者爲戰爭、或謂此惹金銀即價格之變易有以使之然、或謂歸咎於經濟之過剩、或實緣於生產之過剩、有謂此因消費力之低降、有爲歐洲生產率之低降、有若干人則以爲係各國稅騰之高漲、賠款之償付、爲生產方法之改變、均會受人責備、然眞正之原因、固未有人能真知之者、以上諸事項、唯一合理之推測、即或者一半屬負現世危機之責、或者一半爲現世危機之結果、此種推測、爲一般商人所能爲者。

每度經濟危機、隨之而來者、必有若干之結果、任何一國均有若干

### 物產過賸

、而不能售出、任何一國均有若干產物感覺缺乏之苦、而無從購買、或於此方爲過賸之物、而爲他方所缺乏者、美國有失業之苦、要求麵包者增多、同時則有麥、棉、烟草不能售出之過賸、其他各國亦有同樣之狀況、欲度經濟危機、必有人起而尋求補救之道、首先受人民責難者爲政府、相之而歸咎於信用制度、復次又轉而歸咎於貿易貨物之商人、人皆相互責備而究不知應如何作爲、究其終局、則此之危機莫不如何流之退落而消逝、或早已不復爲人所記憶矣、至第二次危機復發生之時、則人民仍爲往昔盲目之舉動、蓋未有人能明瞭危機原因之性質、或適當之補救、各國或各種工業有時常欲以伸張信用制度、以把持貨物之價格、推銷貨物之巨大計畫以爲渡過危機、然自歷來之成蹟言之、此種種之計劃、莫不爲告失敗、且引起極大之困難、而唯增重危機之損失。

### 無不失敗

河流之堤岸、爲處理經濟較高、則必決潰於他處、同樣之舉措亦實演、則人民之損失及危機復原之延緩亦增重、以緊縮、樂觀、樽節、及麥粵工業面論、各國均嘗應用巨大計劃、然迄於今日、此種種計劃、經濟危機猶乎出現、必任其逐漸消滅其病菌、以迄健康之恢復、於今日而妄欲以人爲之方法促進其復原、結果大半必致促成其體內病菌之迅延、於危機低發之時、則一切行動、實較其他時候、尤宜慎重將事、當此之時、任何不慧之行動、均足以致人民於重大之損失、阻抑復原之進展、病人固宜耐心靜養、而不宜於操急也。然則於此情況之下、工業或人羣應如何作爲以使其興盛乎、此際判斷一事外、他不能有所作爲、自外表之徵候以醫治經濟危機、既已失敗、故宜於各種工業內部中尋求其病菌之所在以醫治之、然則如何而始能尋出此病菌乎、何者爲其病菌乎、其答案唯有一意見、即假宜以減低生產費用、及工業內部之較大轉機、始足以使危機趨於復元、此一問題實爲經濟之價值作用也。（未完）

# 淚彈槍暹警初次試驗
### 射擊力可及三百英尺遠

暹羅七月卅日訊、暹警察當局、定購之淚彈槍已抵埠、茲悉本埠因體冷生冷兒內字佰齋排行職員措兒氏、於前天「廿八」上午九時許、攜淚彈槍、至十八涌警察學校試驗、是時蒞場參觀者、警察總監中將披耶亞甄軍氏、警察總長少將披耶亞沙蓮呢功氏、孟吻綠總區長上校披耶亞摯益氏、鑾縱隆綠總區長上校披耶武綠伯侖吉氏、拍鄭蛮總區長上校拉耶母風項氏、特別警察部長中校拍披莊氏、以及各警官共約五十人、試驗淚彈共有四種、計（一）淚彈槍、其槍身長約二尺許、槍管以鋼鐵製成、槍柄係木質、管口闊可二寸、其彈長約一尺、彈身係銅質、彈尖係香米糠紙質、四週遍鑽細孔、射擊時須以指撃機、與發鳥槍槍無異、射擊度能及三百英尺之遙、彈抵目的地後、有烟由彈之四週鑽孔噴發、發烟時間約二分鐘、中者必流淚不止。（二）淚彈、其形有如盛紙烟之白鐵罐、用時須使罐之發動機關及暝物、若見烟起、立即拋去、發烟時間二分鐘。（三）淚槓、其形如竹槓、用時不須拋擲、只需以堅物觸發動機、即有烟由槓中噴出。（四）淚筆、其形與墨水筆無異、其用法與上述二三種相同、然後拋於目的地、其烟即發、關淚槍之槍身、每枝價值一百七十銖、彈每粒價四銖、淚彈則每粒價二銖。

★　★　★

## 吉隆潔淨局常會
# 討論女招待問題之詳細情形（二）

又二人係十五及十六歲者、又有兩人係十四歲者、此皆照華人年齡計算、我就十四歲女招待之工作及工作時間而審查之、核以保護兒童條例、（凡在十四歲以下之男童女孩、其工作之時間、每日不得超過九小時、亦不得在下午四時以後工作）、今則完全相反、因其工作之時間、每日由上午十一時至下午三時、又由下午六時半至深夜十二時半、此女招待問題、若欲知華人公衆意見、則予將本坡五月份某華人報紙、關於此事所載之情形、以供諸公之研究也、冒頭此（附著轉譯文讀出）、但曾有華人來公署告訴及呈文報告女招待有害程者、亦有云提倡此種女招待職業、有發生家庭不良之影響、及社會之安甯者。

我今所反對於女招待、其理由約有數點、一保用女招待、以爲誘惑商業、因之年少貌美、女子大有求過於供、而其執役、亦非一個尋常之女招待、觀其所得之薪金工值、自可明瞭矣、試於賓客入夜之際、在本坡熱鬧之市場區域、詳細觀察、凡有女招待之茶店、莫不擁擠異常、反之若無女招待之茶店、大都門可羅雀、又各茶店、凡有新雇女招待來就職之日、莫不大書特書其名、使人注目、但有以人作爲商品之宣義者。

我反對女招待理由之第一點、則因華人方面之意識、尚未達到以女招待爲正當之執業、而女招待中、有鄙厭爲明娼暗娼之變相、自政府之禁娼之令施行、而此種由明妓暗娼變相之女招待、得藉茶咖啡店之場所、行其幽會密約之勾當、故此類女招待之所僱傭工於茶咖啡店、實爲娼妓之變相以作娼娼之一法。未知此論之是否切中其弊、但一般人懸想其事實、亦以此類女招待、與此流入物相類、就我調查女招待所得之記錄表中、女招待之有親屬家長保護人者不過數人、其中有一事須令人最注意者、厥爲有一年方十七歲之女招待、雇有一傭婦爲之照料、且女招待之年齡、係屬少年女子爲多、甚至尚有爲童年者、故吾意以爲禁止此輩女子、使不得藉茶價之工金、盡量裝飾、去其洗爲暗娼之根、實在本會。又咖啡店等之僱用女招待、乃爲不軌之徒、施其誘拐手段之場所、同位去年有一年方十五歲（華人年齡計算）之女子、由其親屬帶我華民護衛司公署、其親屬承認該女子係在其店中者、因其親屬疑及該女子曾被人誘惑拐出不歸之事、據其親屬對我陳說此事之原委、則謂該女子在香港、曾與一婦人、該婦人帶之南來、預備以之作搖錢之樹、乃使之出面當招待、藉以羅張點綴、當該女子被帶至華民署之時、與落寬便該女子登陸來之一下有關係婦人、經已逃避無踪、此等婦人、在本坡實有組成歹徒勸案女招待保護之行爲。（未完）

✲　✲　✲




## 富貴氣象

韜心

據說「歌女紅牡丹」不能出洋的理由，是缺少富貴氣象，恐怕去到文明先進的國家，露出小家子樣樣來，給人笑話。雖得執政諸公是這樣小心，一日萬機，還有餘暇管理到什麼氣象富貴或不富貴，而且聯想到家醜不出外傳，這樣的護持國體，眞可謂無微不至，無以復加。

究竟什麼是富貴氣象呢？其有妙難講，無已，則謹抄一段書給大家看看可乎？據歸田錄曰：「帝王文章，自有一般富貴氣象，國朝江南徐鉉來朝，欲以辭勝。至，謂其主秋月詩。太祖但笑曰：「寒士語耳！吾不爲也。吾微時，夜自華陰道逢月出，有句云：「未離海底千山暗，纔到天中萬國明。」」鉉聞驚服。太祖雖無意爲文，然出語雄健如此。以予觀李氏據江南全盛時，宮中詞曰：「簾日已高三丈透，金爐次第添香獸。紅錦地衣隨步皺。佳人舞點金釵溜。酒惡時拈花蕊嗅，別殿時聞簫鼓奏。」視者翻與「時挑野菜和蔭煮，旋斫生柴帶葉燒」者異矣。然太祖一日與朝臣議論不合，嘆曰：「安得桑維翰者與之謀事乎？」左右曰：「縱維翰在，陛下亦不用之。」蓋維翰愛錢。太祖曰：「措大眼孔小，賜與十萬貫，則塞破屋子矣。」以此言之，不知彼所謂金爐香獸，紅錦地衣，富貴幾萬貫！此語得無是措大家眼孔乎？」

從這段書看來，雖未是以代表所有帝王的勢派，但所謂富貴氣象也者，於此亦未嘗不見其一斑。這不外是金錢的作用。當然哩，帝王沒有金錢，誰有呢？有了金錢，即使他是十足的措大家，做到帝王，即使他是偷雞的無賴，那個敢說他的一舉一動，不是有富貴氣象的。

本來我們貴國人士，都很愛牡丹花，原因就說他有富貴氣象。比較那縞素束腰的瘦菊，冷落無錢的寒梅，實難同日而語。帝室館室之中，擺着宅(女旁)紫嫣紅的牡丹花，供給有錢人的賞玩，自是開心樂事。如今遇到貴人，却說什麼什麼沒有富貴氣象，難道花也隨時轉運，花心不吉嗎？

紅牡丹不要嘆氣，你祇看一般出洋的達官貴人，由頭到腳，那一個不是沒有富貴氣象的？知道如此，可明白了！

## 二姑娘（四）

倍文

這麼該怪我自己沒有眼光：像這樣的社會，收了十幾位女學生，已稱很不合道理，而況是把新女性這一知的審教了她們，更何況教會了她們不稱地強烈地在拍擊虛偽的衛道們！所以，流言如暗箭似的射來，是應該橫來攝受的。不過我不解——現在我了然了！——原來所謂老同志者，也替我担心「？」起來，在一個紀念週將散會一時，他攔阻了到會的人們，並直地站着，把我教女學生的事作爲劣史似的侃侃地報告於衆人，要衆人公定一個會期，去解決我的事。幸而學校當局指示我的，那日他也到會，並挺身而起，極力替我辯白，又挙而端立在會館中顯得一班青年份子鑑護，解他一番精白之後，大多數人贊成不反對老同志的提案，然而也並沒有贊成，最後是無結果而散。這時我悄悄地罵（目旁）了老同志一聲，老同志正恨恨地瞪着漏立！

他們計既不售，復用下流的手段，常常寄匿名函給出芬，說我和那位學生的愛情已經造到什麼程度；她起初很鎮靜，並把匿名信給我看，可是時日久了，她漸漸上了他們的當，不時在窺探我，提防我了。

是的，許多學生中像L女士

是最好討論各種學問的。而且她每次討論的時候，一定要舉例其理才罷休。有一次，是在報上看見人家在討論戀愛問題。他們所討論的是精神戀愛。她看了後拿來問我——

「精神戀愛果能夠成立麼？」

「人家都這樣說，大概是可以罷？」

「哼（口旁）：：：：：」

她沉吟着好像不好意思再問，但她終於是不甘心，「哼（口旁）：哼（口旁）：：我以爲未必：：」固然，我也反對精神戀愛這句虛偽的話，可是，我總還有多少宗法思想，而況她是正當及笄的女子，是不應當和她討論這事的。所以，我究竟是默默不則聲。然而她始終不肯含糊放過去的，想了想便再追近一步的問！

「先生以爲怎樣」？

我怎樣答覆她呢？說是「必」，我固實在反對所謂精神戀愛的；說是「未必」，那麼，我怎可以對她說出未必的道理呢？我處在這種局勢之下，一時左右兩難的踟蹰起來。本面我的急智腦不錯，不得已，就利用我的滑頭政策了」

「唔？：：：唔？：：：」

這「唔？唔？」是我曾經用過有效的，直謂「我也」可，謂「不然也」亦無不可，殊不知用在對L便不行了。她悄然——

「先生！你這唔唔究竟怎說？這裏不是執政府，你何苦學香港呢」！

呵呀！這怎麼辦？我忽然打了一個寒噤。然而，究竟這時我非滑頭不可了，遂反問她——

「你的意思怎樣？說說看從」。

她復沉吟着，並把鉛筆在殿紙上畫了許多口和△；在這許多口和△之中復畫了一個缺口的水盎。她有什麼意思畫這些東西，我實在莫明其妙。她把水盎畫好了，將鉛筆含在口中，隔了一會，才猛然地說：

「我：：：我以爲戀愛的目的在：：：：」她也有些面紅了，雖然是很勇敢的女子，然而她還力抑住着，終於很慷地繼續說出來——

「：：：在：：：在同居」！我茫然了。可是她竟勇敢起來——

「倘沒有最終的目的，無論是怎樣神聖是不能成立的！精神戀愛不過是落伍的文人製造出來哄人的」！

因爲她常常和我討論學問，所以對她也比較的多。時日久了，也比較沒有什麼師生的拘束，往往談到她自身上去。因此，也就引起了逛的懷疑了。

我要用甚麼方法使逛不生疑心呢？我計量了兩個星期，才決定託故告假一個月，同逛赴C埠旅行，乘這個機會把學生辭退。

我和逛說，她也要試試我的內心，自然，她馬上就答應了。

可是，決定之後，我又遲延了幾天，真是不忍這樣就離開她們。但是，真恐怕事情不好，她每日在促迫着，而且還說出許多逆耳的話專來刺激我！

我爲了保全和逛的感情，我決意了——我忽然裝起病了，先是說暫且休業，待我病好了再來看她們。可是她們天天來看我，我想，我這是什麼病！這時不得不請救於逛了。我們商量的結果，「腦病」是最好說話的。於是，我就說是腦病，；而且說：醫生勸我赴C埠調養，大約數天內便要動身了。

我赴C埠這一天，她們都到車站來送行。她們都說：

## 香氣

任我

香氣之與女人，猶腥氣之與魚，其關係，是同樣的密切。不過腥氣之惹人厭惡，是無所疑義，而女人的香氣，則濃豔，馥郁，芬芳，甜膩，處處表現其誘惑力之偉大。無怪乎有許多人陷到這種香氣，會得如中迷藥，如失魂魄！

這種香氣的造成，不外乎雪花膏，香水精一類的東西。據某報上一個女學生關於這一類每月所消耗掉的統計：據云最費的，須用四五十元一月。計用夏士蓮雪花膏五瓶，白玫人香水半打，雪花精三瓶，四七一一香水二瓶，其餘許多雜牌的香水粉之類不計，如其是實在的話？這種是一個驚人的靡費！以視前幾年有以二十五元買一雙絲襪，而受社會的指摘，那時，未免是大驚小怪了！

人類的鼻覺，根本就不討厭這種香氣，不過在一個女人身上——雖然所費的代價不同——偏偏有許多複雜的香氣，如其說是嘗滿足人類鼻覺而見，事情恐怕不會這樣單簡吧。

大概，愛美天性，香與美，當然是同站在一條線上，正如臭與惡之相互連一般。香氣，這是所以襯托美的惟一方法，假如玫瑰花沒有香味的話，那就要減色得多了。

不然，爲什麼把一個好好的人兒香染得像一隻加料的五香坊鴨呢？

## 性愛與性慾

垚琪

性愛是甚麼呢？性愛是一種力，是一種比以達到火星爲目的火箭還大若干倍的力。舉例說明罷：假如我是一個性愛的着魔者，一般載重萬噸的大輪船，代我追求的目標；那船快要開行了，我毫不遲疑地拿一根麻繩把我自己的身子牢牢地在船的一端錨緊，屹立在那船所靠的碼頭之上，等待那船開行時把我一併拖去。我以後的命運怎樣，我不能顧及了！且我也不屑顧及了！如有人說我這話未免說得過火一點，無疑的！那人壓根兒便未有體驗過所謂性愛，那怕他或她已屆或超過，從心所欲之年。

性慾是甚麼呢？性慾是一個人達到一定年齡後之生理上必然的成本能的需要。當性慾衝動時，只求滿足；猶如我們飢時希望獲得充份的食糧，渴時希望獲得充足的飲料一樣。但是當性慾獲得滿足以後，便另找其他的事情幹了，和我們獲得飲食的滿足以後，對于當前這個的食糧與飲料，并無絲毫戀戀不捨的意念，沒有甚麼不同之處。

性愛的成份，可以有一部份是性慾，而性慾決非性愛；性慾這個名稱包含的意義，只是指肉體上的傳輸，而性愛的大部份，乃是精神上的神秘的膠結；性慾不過是一時的衝動，性愛乃是永久的依戀；性慾是物質的交換，性愛是心理的發展；性慾的動作是凡獸的，而性愛乃是神聖的；性慾是形而下的，平凡的，而性愛是形而上的，昇華的。

在這地球上生存着的人們，號稱十六萬萬，但是，大多數的人們，雖年齡上已達八十了，也許一生只感覺到性慾獲得滿足時，體上的愉快，而未容領略性愛着魔時心情上的極度緊張；反之，一個二三十歲的青年，也許對于性愛這怪東西，已獲得了充份的體驗，可珍貴的青年的生命呵！

## 上海之賣笑婦

特別花頭　十月朝與冬至兩日，以及每節之開始日，妓家及爲重視。院內者無花頭，則視爲極無面子之事，故必須拉客做花頭，而所費亦視平日加倍也。

（七）妓院中之術語

做開包　與處女身之妓女社通之謂。

落相好　與妓女發生關係也。

暴（目旁）眼　客人叫堂差而不理欠眼也。

跳槽　客人另戀他妓之謂，近亦有稱越界築路者，意義相同。

落水　客人與妓女相好後如落水也。

燒冷灶　與生意冷落之妓來往之謂。

灌米湯　妓對客人之假意狐媚也。

白板對煞　一妓同時與二客相好也。

養小鬼　妓女出錢供養小白臉之謂。

「九」

七翁飯　妓女自喚堂子飯吃之謂。即鐵鍋，飽鍋，嚇鍋，念鍋，忙鍋，恨鍋，抱鍋也。

撑頭　妓女之靠山也，多爲流氓大亨之類。

吃豆腐　在妓院中佔便宜之謂。

（八）後宮

自首都南遷，平津市況慘落，而南京以然始閒。一班鶯鶯燕燕，均以上海爲安樂之鄉。花街柳巷，咸有深色深國關不住之概。而時至今日，經濟蕭條，民生凋敝之現象畢呈，批把門巷，車馬冷落，粥粥寂寂，度日維艱。昔之視賣笑謀生爲可憐者，今則盛賈笑亦不可得溫飽，直亦可憐甚矣！還觀國內匪共縱橫，各省人民流離失所，販賣婦女之風，因而大熾，而上海實爲大市場，因租界之關係，國府之威力無由展布，幾令萬千婦孺少艾，淪入脂粉地獄，而無由得一解脫之道，可慨孰甚？娼門之罪惡，不顯毀壞女子之身體，並且毀壞女子之品性。故妓女之幸運得從良之機會者，又往往不甘寂寞，不惜家賠，因而重墮地獄者，其數日又多不勝計！此所以爲觀救濟娼妓者，視爲棘手之點也！本文爲篇幅所限，未能多所敘述，僅以陳述其概要于此而已。（完）

## 管理軍紀頭人換妾記

婕羅

叔世士夫，一朝身貴，則恥糟糠妻不足爲耍，必選弋絕麥美人，置諸床第。所以娛身心，壽所以耀同官也！風氣所播，比比而是。于是某管理軍紀頭人今亦以納妾聞矣。頭人往居鄉爲某小學體育教口，月薪僅十餘金。十餘金爲數幾耳，養妻者胡以完其衣食？故俯仰盛厭者。而其婦也，貿面無顏，每典剩布以舉火，雖一簞食，一瓢飲，人或不堪其憂，然彼夫婦酒弗改其樂；又能時勉頭人，謂毋以窮而自短其志。鄉人知之者，咸多其婦，而頭人亦自多其婦也。今頭人終貴矣，雖未忍棄其糟糠，然烏可無絕色美人以近身心而驕同官。于是遂以久乏子嗣爲詞，大蓄諸人，將謀納妾。人以頭人已貴，奉承惟恐不謹，酒事介紹屢屢亮者以相之。顧頭人選擇良苛，非短其肥，卽病其瘦；非肥弗瘦矣，又嫌其說之不雅，久之成懸宕。厥後有某O女周胡知者，頭人迺大樂。O女，乃邑中富紳李氏婢也，貌媸麗，而又肥瘦適中；入宮之，迺呼之曰O女。其原名因以反備（命旁），故不詳。O女于鄉中亦有艷名，頭人耆其耳之矣；今欲納妾，方將O女爲嘗，于是頭遣酒瑞李氏。李氏，而請作媒。李氏曰：毫不難，倘有以報我則得矣！時借問假以五千金可乎？李氏搖首曰：我富紳也，奚止此？頭人遂問何欲？李氏曰：今還地任得，亦多騙客，欲得手續以自由耳！時情破諾之。除數日，果以種利之事繳如干値，贈諸李氏，又擇吉日，迺納O女爲妾，凝命屆鎖左竿。于是頭人迺草齊人之樂焉。而其手續換妾事，同官詞已傳爲美談矣。然當今黨國要人，係討一夫一妻主義，頭勿能自踏其言者，迺弗可以數計。一夫多妻，借背背然，不惟頭人而皆然，而頭人之妾，幾一O [illegible]

## 利用

韜心

昨天執拾舊書，順手打開 [illegible]

紀的其中一段，忍不住笑，抄 [illegible]

「闡與洋人戰，偽傷者以盆子爲最多，年壯者次之，老師 [illegible]師兄者，受傷甚少。傳言盆子法力 [illegible]，故有傷有不傷。老師師兄，則 [illegible]，故無傷。人多信之。有敢非其 [illegible]隊，年壯者居中，老師師兄，在 [illegible]

這篇是記義和團的故事的 [illegible]當朝野的時候，那個人敢說他 [illegible]血洋化！，義和團萬歲的佳術 [illegible]和，割地賠款。有心君子，來 [illegible]

我眞不解，義和團這樣的 [illegible]，和民衆的崇拜。除了他能利 [illegible]還一朝之志，成是當時的人多 [illegible]走，便沒有方法可想。

倘若說得堂皇冠冕一些，[illegible]愛國之士，便不期然風動來，[illegible]擇者定，隱居練拔，出見紛色 [illegible]保其生命，復可再圖機會。先 [illegible]也不是悲。既要老師師兄們不 [illegible]

現□呢，義和團已經有了，[illegible]這得詳細，便相的義和團，[illegible]，給人家的利用，就沒有甚麼 [illegible]坐看他們的大師椅盤，輕輕 [illegible]

## 國際要聞

# 蘇俄生產遮暗歐洲

## 各國如不增加關稅以阻俄貨

## 後年將為商業史上黑暗之年

### 西歐實業家對「五年計劃」之憂慮

（巴黎七月十二日合衆社電）因蘇俄五年計劃之擴展。及蘇俄對外貿易政策有漸影響。法國及西歐之實業家銀行家及商業家。認為若各國國會不增加關稅以阻止俄貨之輸入。則一九三三年必將為商業史上黑暗之一年。一九三三年為新俄工業農業之充分力量。使外人確切覺到之時。蘇俄工業平均增加百分之一百八十一。同時農業生產將增加百分之一百五十一。法國深為詫異。蘇俄銷世其貨物於何處。法工業家認爲供求正當定則。支配市場。蘇俄以便宜之大量生產。用歐洲最賤之勞工。可以支配物價。至如此地步。便法・英・德・義・失却其歐洲輸出貿易市場。法政府曾作一新俄貿易調查。並發表估計表。指示蘇俄農業工業皆大進步。意言此項擴張。可以引起歐洲他國輸出貿易之不安。

| | 一九三三年 | 一九二八年 |
|---|---|---|
| 煤 | 一二五・〇〇〇・〇〇〇噸 | 二四〇〇〇・〇〇〇噸 |
| 麥 | 三・四八八・〇〇〇・〇〇〇布希 | 二・七五七・〇〇〇・〇〇〇布希 |
| 油 | 四一・〇〇〇・〇〇〇噸 | 一一・〇〇〇・〇〇〇噸 |
| 肥料 | 七・一〇〇・〇〇〇噸 | 三六〇・〇〇〇噸 |
| 棉織品 | 四・七〇〇・〇〇〇・〇〇〇碼 | 二・五三九・〇〇〇・〇〇〇碼 |
| 毛織品 | 二七〇・〇〇〇・〇〇〇碼 | 九七・〇〇〇・〇〇〇碼 |
| 曳重車 | 一〇〇・〇〇〇輛 | 一・二〇〇〇輛 |
| 犂 | 五・〇〇〇・〇〇〇個 | 一・〇〇〇・〇〇〇個 |
| 農具 | 五二五・〇〇〇・〇〇〇盧布 | 一五二・〇〇〇・〇〇〇盧布 |

技術家則正計算。蘇俄增加之生產。國內市場能吸收若干。輸入世界市場若干。因為一工業國家。蘇俄需要大量之油煤。英荷煤油公司首領德特丁氏意見。謂至一九三三年俄蘇將為世界第二最大產油之國。僅遜於美國。圖佰於委內瑞拉。輸出之油甚少。如蘇俄能在莫斯科南五百哩頓尼斯開區域。發現新礦煤礦增加生產之全部。可以自用。否則其餘剩二五・〇〇〇・〇〇〇・噸之煤。必傾銷於歐洲。因歐洲對農具之關稅。已經甚高。大羣之犂。曳重車僅能用於俄國農業。瑞典農民不使用德國中歐及義大利所用之農具。蘇俄集中生產一切農具機器。因不為歐洲人民使用。故稀銷他國貨物於市場外之機會殊少。美國農業機器。因設分廠製造各地機器。統治歐洲市場。法人相信蘇俄困難在五年計劃完成時。能充分之勞工。維持農具工業工廠之容量。現時工業已有二千萬工人。農業已有六千萬工人。仍有不足。故強迫婦女作輕便之工廠工作。平均每星期工資美金三元五角。該項考察。預測一九三三年蘇俄將開始傾銷其貨物於世界。價值約美金一・〇二三・七五〇・〇〇〇元云。

# 列強積極擴充空軍備

## 英國受歐戰時德人教訓深

## 改變方針欲成為空中霸王

（二）

美國空軍分設於海陸軍內。自由發展。雖未設立空軍專部。然以府用充實。各種功業。皆以世界第一為標榜。其欲成為將來世界第一航空國。固不待言。現有陸軍航空六十四中隊。海軍航空五十六中隊。共飛機二千四百架。官兵約二萬人以上。每中隊有飛機六十餘架。內偵察機十三架。驅逐機十八架。攻擊機十六架。爆擊機十六架。五年擴充大計畫實現後。則陸軍有飛機一千八百架。海軍有飛機一千架。換言之。可擁二百餘中隊。此為平時常備之數。戰時尚可增加一倍以上。實為將來世界第一空軍國也。此外尚有能乘載飛機八十架之航空母艦數艘。美國商業民用航空尤為發達。

俄國勞農政府。有航空委員會。頗注意于航空事業之發達。現已設立空軍專部。有空軍一百零一中隊。常備飛機約一千架。每一中隊約有飛機卅架。內偵察機九架。爆擊機九架。驅門機十架。

日本自日俄戰後。絕於世界第一等國列為五強之登。地勢四面環海。頗為形勝。雖遠隔歐美。疑法國獨以後。一切取法歐美。故能執東亞之牛耳。而以遠東之先國自居。實五強之內後起之秀也。先因海陸軍勢力雄厚。自守有餘。對於空軍不甚注意。近鑒英美于倫敦削縮會議以後。莫不努力擴充空軍。美俄患與歐洲各強相抗衡。對於太平洋之風雲。尤極注意。故日本不得不努力奮鬥。以圖充實空軍。擬於兩三年內。增設飛機五百架。以供軍用。海軍方面。去歲已選錄少年航空兵百餘名。陸軍方面。亦已決定於本年創辦少年航空兵。以圖造就多數英武有為之勇士。以備國家急難。且其少年航空兵中。不僅注重於操縱飛機之教育。并注重機械及觀察人才之訓練。則其勃勃野心。可以想見也。

日本現有空軍四十三中隊。飛機約一千一百餘架。分屬于陸軍部與海軍部。陸軍航空分八聯隊。散置於各寄原。八日市。大刀洗。立川。平壤。三方原。屏東各處。海軍航空則分屬于橫須賀。霞浦。佐世保。大村各處。此外尚有氣球隊。與氣船三艘。航空母艦三艘。商業定期航空。由東京經大阪。福岡延長北鮮京城。以至大連者。業既開通。現在又欲路數處。而商業航空。戰時可調軍用。日本帝國航空研究所。規模宏大。設備完美。人才濟濟。成效卓著。分物理部。化學部。冶金部。材料部。風洞部。發動機部。飛機部。儀器部。航空心理部。工場部。圖書部。事務部。計十二部。其宗旨在研究航空及與航空有關係之學科。以謀實用之改良。現已公布報告與彙報。共一百餘號。此外日本帝國航空協會。極力鼓吹航空之發展。并發行飛行雜誌。及民營者有航空時代雜誌。兩種月刊。頗為流行。日本工商業。俱甚發達。軍用飛機。多屬自造。陸海軍各呉工廠。均有大規模之製造。不足。則分購民間大工廠承造。如三菱。川崎。中島。石川島。東京煤電公司。俱能承造。但日人量小。好守秘密。帶入要求參觀。屢被謝絕。宣傳能力。不如西人也。日本航空教育機關。除海軍所屬霞浦航空隊。及下志津。所澤。明野。三陸軍航空學校以外。民間尚有十六處。以教練飛行。與學利等。因限於篇幅。未盡詳陳。東京各大學航空聯盟會。今年舉行訪歐飛行。

世界各國民用飛機。及飛機師數。據一九三〇年十月調查。略計如下。英六百機。一二七〇人。法九三九機。八〇一人。德六五〇機。八五九人。美六七八六機。一三八六七人。意一千機。八七〇人。日一二一機。二八一人。和蘭二九機。一〇五人。比利時八一機。四九人。瑞士四三機。人未詳。丹麥二三機。人未詳。坎拿大四〇九機。六七五人。澳洲二一二機。四八人。印度二六機。七七人。可知美法德英意。皆甚發達。若以吾國視之。能不愧乎。（完）

# 國內要聞 二

## 蔣介石以死激勵國人 孫先生以主義激勵國人 其不同之點邈若千里

（南昌通訊）各報館暨全國同胞公鑒：中正奉命剿赤，自六月二十一日由京入贛以來，即於本月二日由南昌出發，親臨前線，并擬駐南豐。

△觀督各軍積極進剿，乃於四日克復黎川；十三日克復廣昌與石城，汝門情形，已詳各報。當即乘勝窮追，十九日達攻克赤匪根據總巢之寧都，所有俘獲及解散情形亦詳各報：赤匪屢經我軍跟蹤猛擊，其潰網殘餘者本已不及萬人，向會昌汀州狼狽潰竄時，又被沿途民團襲擊截堵，所剩更屬無幾，預計本月以內必可全部殲滅，以期剷除國家根本之大患。不意正值我

△剿赤將士驍勇無前，深入匪區，甘與忍飢；塞則溼血；而與赤匪作殊死戰之際；忽於軍中接朝鮮華僑慘案與石友三叛變；暨粵桂叛逆勾結犯贛之報；中正甚夜馳回南昌；綜閱各方報告；乃知石逆叛變實受粵中叛徒五十萬元之買收；且有某某主義之軍官及赤匪皆傾出入其軍中為之主持；暨與某某主義者之侵略及韓鄂赤匪之擾害；藉此為呼應；又於寧都赤匪之總部搜獲毛澤東致彭德懷之電文；內稱需廣月內出兵贛；接濟子彈五十萬粒；即日可由嘉應運來；我軍務須固守寧都半月；待粵軍入贛；即可解圍反攻等語；其他證詳函電；關於粵桂

△與赤匪互相聯絡者　不勝枚舉；容後縷述；又據福建主席劉匪方之報告：赤匪殘赤匪與粵桂早成默契已無疑義；中正於此乃了然於粵桂倡亂石友三叛變；與赤匪肆虐以及朝鮮僑胞之慘案四者皆互為因果；叛徒軍閥；惟恐赤匪之肅清也；乃出兵援之；叛變以應之；某某主義者惟恐軍閥之剿滅中國統一也；乃盜起外交糾紛以牽制之；我剿匪將士風餐露宿；日曬雨淋；幼（黑旁）然匪氛人色；方冒萬難；決必死與赤匪爭最後之拚命；而軍閥則援濟赤匪械彈以苟延其殘喘；我同胞正舉國一致奔走呼號；以抵抗某某主義者之侵略；而軍閥反稱兵作亂；甘為

△某某主義者之虎倀　嗟乎人心已死；國亡無日；不意叛徒喪心病狂；竟至於此；貴賤人必自侮而後人侮之國必自伐而後人伐之之語；不幸為我國家與民族抱無窮之憂戚也；舉天下至慘至痛至危之事孰有甚於此者哉；我國同胞其當以此赤匪軍閥叛徒與某某主義者聯合圍攻；生死存亡間不容髮之秋；自當以臥薪嘗膽之精神；作安內攘外奮鬥；以忍辱負重之毅力發黨國百年之奇恥；惟攘外應先安內；去病乃能防虫；此次如無粵中之叛變；則朝鮮僑案必無由而生；法權收回；問題亦早已解決；不平等條約取消自無疑義；故不先剿滅赤匪恢復民族之元氣；則不能禦侮；不先削平叛逆完成國家之統一；則不能攘外；人之愛國；誰有同心；

△關於經條古有明訓　當此國家存亡民族危急之秋；凡稍有國家觀念與民族思想；而為三民主義之信徒；但能捐棄成見；共禦外侮；以救黨國之危亡者；則中正當視為忠實之同志；必委曲求全以從之；亦將個人之進退去留；更無所容心於其間。中正嚴求國法黨紀；能昭垂後世；不因個人之故而為之破壞；以啓無窮之糾紛與亡國之慘禍；不使中正為毀棄法紀不負責任之罪人；以合法手續解決目前之紛爭；則中正當朝奉黨命；夕去職守；一不戀棧一刻；自負其平生之志；否則如以叛亂為奪國之手段；貪圖為求成之途徑；則

△中正惟有本我革命　之責任；凡為帝國主義者之工具與黨國之叛徒者；皆為國家與民族禍害；則必不稍寬假；當摧陷而廓清之；以奠定黨國之基礎；以驅除國際侵略之野心；願國家乃有獨立之望；民族方有自由之日也；嗚呼；外患日急；國勢阽危；僑胞任殘殺；國土任人侵佔；其國亡無日民無噍類之日至矣；惟願我全國同胞明其是非；別其利害；主張正義；挽救危亡；以奮國民之天職；持以鎮靜；不特一時之熱度；嚴守秩序；毋失國民之風範；外禦某某主義者之侵略；剿以有紀律之行動暨死抗拒之；內對赤共叛徒之變亂；則以有組織之努力共同撲滅之；中正自戰後生；義無反顧；民甚所向；死生從之；皆當益加振奮；為民先鋒；必期殘

△最短期間剿滅赤匪　保全民命；削平叛亂；完成統一；故赤匪一日未滅；則中正之責任一日未盡；叛亂一日未平；則中正之職務一日未了；古人云；朝存朝存；此志不渝；中正不敏；竊自信；其平而有成；則黨國之福；民族之光；若不幸而不成，則惟

△有一死以報國而已　區區赤忱；惟希諒鑒；蔣中正梗（二十三）印。

## 兩粵軍隊移動近訊【一】

▲警衛旅將出發北江　（一日港訊）粵軍準備出師後，各軍均紛紛移防北江邊陲集中；待命入湘；昨聞警衛旅陳濟光部，現亦奉令出發北江；陳旅長為預先準備一切，特飭駐石牌第一二兩團，赴日回黃埔補充，以便啟程開拔云。

▲李揚敬指揮一四旅　第一集團軍總司令陳濟棠，以各部布偏師，因於令後作戰指揮；務臻統一號令；故昨特飭編立第一旅范德星第四旅李漢芝　暫歸第三軍長李揚敬命令指揮云。

▲顏胡師任入湘嚮導　湘省由仁毅胡鳳球各部，自投效粵方後，現經分別編中粵邊宜章汝城坪石一帶，候命出師北伐，頃聞陳總司令以胡顏兩師係屬湘軍，關于湘省情形，較為熟悉，擬任嚮導工作，大為適宜，故昨特飭令該兩師師長姑日整裝候命，以便暫填各軍前進，而利軍事進行云。

▲黃光廷團分防大埔　第二獨立師師長張瑞貴，前為加厚潮汕防務力量，曾令師駐饒平經之教導團黃光廷部，駐防揭陽，現奉閩西之上杭附近，有匪蠢出沒其間，該處是連大埔，誠恐竄擾粵邊，特飭調黃光廷團之一部，增防大埔，藉固粵邊云。

▲發給顏部伙食軍服　第一集團軍新編第一師師長顏仁毅，自在坪石設立司令部後，即已分令湘南部隊集中該城訓練，陳總司令除支給伙食五千元外，並加發軍服一千套，令飭顏氏派員具領，顏氏遂派王事度代表赴近向總部領取，於昨廿七日運抵韶關，轉運回坪分發各部應用，聞顏氏所部，在坪石者，除有槍枝者數營外，尚有徒手士兵六七百人，已向總部領取槍枝回坪分發訓練云。

▲五師調政人員會議　第三軍第五師師長張達，以國勛在即，關於國于宣傳工作，甚為重要，故飭令該師全體政治訓練人員加緊工作，昨日在省召集各部政治訓練人員返省，特于討論調政工作，現在該會經採集各人意見，再加致慮，始決定進行方針云。

▲粵軍將開調政會議　第三軍政訓處主任張宗心，冊日由省乘車返韶，已見前報；茲悉第三軍於後方辦學處，今後宜傳工作，應先確定，以便各部遵守；現擬以北伐在即，故調政人員隨軍出發時，各部各自宣傳上財，以致上特定於八月五日在韶關召集所部各宣傳隊長，開聯席會議，討論各種政調工作進行並籌擬組織宣傳隊隨軍出發宣傳：（未完）

## 國內要聞　三

# 空軍破獲運動焚燬飛機要犯記

△主謀人爲空軍參謀古尚英
△三排長不受運動反而告密
△解局嚴訊後供出機關多處

（一日港訊）廣州當局自討蔣事起：爲嚴防寧方派員潛行來粵：或作偵探：或圖謀不軌起見：曾三令五申：通飭所屬人物：勿爲利誘：並加以嚴防：不料墨瀋未乾：而空軍司令部內：竟有中校參謀古尚英：向掩護隊第三中隊之王某吳某等三排長運動：着其放火焚燬大沙頭各飛機機庫：以圖將各機焚毀之事：幸得該三排長不爲運動：着將情舉報：當由空軍總部：於昨三十日午三時：派員將古氏拘捕：各機始免被焚：當時本報記者：行經倉邊路司後街口：適遇往捕古氏之事發生：一時槍聲卜卜：行人奔避：後卒由段警往司後街馬路之東嶽廟前：將古擒獲：記者赴小北分局及空軍總部：詳爲調查：始日餘之力：始得此事始末詳情：發表如次：

### 古氏密謀之經過

查民十七年三月間：八路軍成立航空處：古氏即經黃增岡學會之介紹：薦與張惠長處長任用：當時張氏正當需用人材之際：故即委古爲航空學校學生隊隊附：後見其人頗精幹：擢升爲掩護隊隊長：至十八年八月間：再升爲掩護隊大隊長：古氏自爲大隊長後：即野心勃勃：排除異己之職員：而引用其私人：同學多爲側目：迨後黃光銳接任處長：數月之間：即發覺古氏爲人陰險多詐：已有所防：直至本年四月間：始將其調充中校參謀：卸去其大隊長職：及陳濟棠事起：古因本人爲黃埔生之關係：即將空軍虛實：盡情報告於寧方：當其平時在部辦公：每有機密公文：古即留心偷看：各同學等見其行爲詭異：即密報黃光銳司令：黃對其嚴密防閑：黃即細察其情形：初知有異：一面暗中派人將其嚴密監視：以備不虞：迨至本月初旬：古忽到稱：請假三星期：返五華原鄉接親友：等語：當時第一大隊司令部參謀長胡漢對：以前時古曾說過：其家鄉均已遭匪擾者：何以古云返鄉：且五華匪氣甚熾：斷無冒險探親友之理：於是准假之後：即派出該部人員一名：暗隨古氏：以視其動靜：及古搭太古輪船開行赴汕頭後：古即登陸：往某旅店：寫一函寄回部內同學：詞本人抵汕：當即返五華家鄉等語：欲俾人不疑：迨該函寄發後：古即秘密搭原船赴滬而入南京：該追隨人員一方即將情電省報告：一方仍說古動靜：約逗留一星期左右：古則搭原船返省：惟並不返部銷假辦公：行動甚爲詭秘：當時總部以古不返部：亦不以爲意：又未獲其確實證據：未便將其拘捕　詎至昨卅日晨：留守機庫及與門機場之第三中隊掩護隊第一二三排長王某吳某等：赴見總司令部：向秘書長伍錦圻告密：謂古參謀尚英：已密謀將各機庫內所儲之各飛機：擬行用火油焚燬：並擇定於三十一日晨早四時舉事：曾向余等三人運動：每人先給港紙五百元：如事成之後：當瓜分二十餘萬元之巨奬：等語：特到報防備：並將欵交出：維時伍秘書長：以時機緊迫：於是即授意王吳兩排長：着其假意與古約定下午：在某地週旋：屆時派人將其拘捕：並以某排長二人：爲監視通報：以免被其漏網：及王吳兩排長：依時與古見面：再商舉事方法後：當即約定在小北分局段內仁和里某宅十晤商：此古氏謀叛之實情也：

### 古氏就捕之情形

及屆期：空軍總部即派出副官林基：攜同手令：偕同裝掩護兵四名：及第三中隊等五六名：按址前往約定地點拘捕：當抵步時：林副官即上前：正欲動手拘拿：不料爲古所覺：各人見其如此：恐其漏網：於是向空鳴槍示警：其時段警亦預先奉到分局長命令：佈防附近：一見古氏逃出：即從事兜截：卒在東嶽廟附近：將其擒獲：旋解返小北分局詢問一過：即將人犯交林副官：帶解空軍總部：復由伍秘書長審訊：古即直認受寧方主使：危害粵省飛機：惟不認供在粵之各機關所在：因此該部以其狡猾：旋將人犯解往公安局看管審訊：是晚即開夜庭：由陳局長慶雲：會同承審股主任鄧仲皋：秘密審訊：閱經訊得某某等處：有反動機關：於是該局即連夜將情形報告總部：去電各處：即時搜查：想不日間各地人犯：當能拘拿抵者：一俟審訊完妥：即行提出正法：

### 古氏出身之略歷

查古尚英乃空軍司令部中校參謀：年廿六歲：五華縣人：畢業於黃埔中央軍事政治學校：第五期步兵科：及八路新編第三師軍官追擊砲研究班：民十五年四月一日入黨：經過東征中山淡水之役：五華梅縣之役：十六年南京棲霞山龍潭之役，丹陽刷戰之役：十二月廣州滅共之役：十八年五月收復總隊之四役：計經數次戰役：故屬部受傷：廿二師長徐思宗：曾奬貴恤金一萬元：又曾充德國專軍第二獨立營第二連排長：第四旅長一團第二營二連長：十六年七月：充第一軍第廿二師六十五團特務連長：旋調司令部參謀：特務營代理營長：十七年三月：充第八路航空學校：學生隊隊附：十八年五月：充飛機掩護隊長：同年八月：升充大隊長：今年四月：始調中校參謀云：

# 湘自治分三期舉辦

▼民廳提案由省府通過

（長沙函）自治爲訓政時期重要工作：部定限期甚嚴：湘省自治區域：已於月前分三等劃定：每縣由四區以至十區不等：關於區長人材之養成：亦於湖南大學內附設自治訓練班：不日可以開講：此外成立區公所：組劃鄉鎮閭鄰諸項：亦已籌備實施：惟經費不先劃定：則一切計畫：均成泡影：民政廳長曾伯閣遂函商財政廳：關於各縣省收賦稅內：將自治經費劃撥確定：俾資進行：經財廳長張開璉考慮結果：以全省同時舉辦：財力實有難勝：且各縣情形不同：賦稅多寡亦異：仍請民廳擬具分期舉辦具體計畫：提出省政府委員會議決通過後：再由財廳依據該項決議案：劃撥經費：以期與本省實財力兩無所妨：故民廳長曾伯閣乃擬具分三期舉辦自治之：由省府委員會通過：照錄如次：「爲提議事：查自治爲訓政時期要政：湘省前因逆匪迭乘：財政困乏：社會秩序復被騷擾：故未能循序推進：現匪氛漸告敉平：各縣自治區域亦經劃妥：關於委任區長：成立區公所：編劃鄉鎮閭鄰諸事項：亟待次第實施：以底完成：惟查各縣縣分：有因僻匪擾：地方秩序未定：不克舉辦者：有因浩劫之餘：元氣凋殘：驟難籌辦者：情形既有不同：辦理應分先後：本廳體察情勢：擬分爲三期舉辦：以長沙等二十五縣列爲第一期：瀏陽等二十五縣列爲第二期：茶陵等二十五縣列爲第三期：每期相距：由本廳酌量地方情形：臨時規定：似此分期舉辦：在各縣既可免形格勢禁之虞：於本廳復可收計日程功之效：惟是自治進行與經費有密切關係：查二十年預算：區自治補助費原擬三十萬元：經預算委員會核議決定：列支一十五萬元：嗣准省政府秘書處函送財政廳擬定二十年度預算實施救濟辦法三項：其第一項內載：凡屬不甚急切各項舉業之支出：暫列和算：均應從緩開支等語：現此項區鄉鎮自治：迭奉部令督促：限期完成：未可再緩：應請併案議決：由省政府令行財政廳：對於本年度預算福准之區：自治補助費一十五萬元如數撥付：以重自治：而利進行：所有擬定各縣分期舉辦自治：並確定區自治補助費各緣由：相應檢同分期表：提請公決：」

## 國內要聞（四）

# 張繼吳鐵城主張安黨救國

## ——致電古應芬孫科——

厲政之癥坐(肉旁)非一二人之咎

責備之來當以全黨爲對象

安黨救國舍團結而無由

（本報廿九日北平電）張繼吳鐵城電古應芬孫科等茲錄其原文云：古委員湘芹、孫委員哲生兄：並轉諸同志鑒：粵中通電：再分裂權：既食不寧：執輕執重：孰先孰後：夫人可知也：弟等以此次糾紛：爲黨的問題：應由黨內解決：反對黨內以兵戎相見：耿耿此心：希重鑒察：今石友三際此赤焰尚熾：日禍方張：再逞其擁奪地盤之野心：破壞華北之和平：蓄謀雖久：未始非吾人予以可乘之機：頃傳赤匪日見猖獗：而粵桂兵部湘贛邊境：聞之滋疑莫釋：國人對於赤匪之蹂躪：湘贛目爲洪水猛獸：對于朝鮮之屠殺華僑慘案：以及萬寶山事件：認爲奇恥大辱：同深義憤：吾人詎可以爲不合：無論於中：追溯近年黨務政務之癥坐(肉旁)：此非任何一二人之責任：乃吾黨同志共負之責任也：責備之來：亦皆以爲個國民黨爲其對象：無數分歧軒輊于其間：事至今日：惟有安黨救國：而安黨舍團結無由：弟等誼屬全黨同志之後　于國人監督之下：悔禍國難：合力剿赤：共赴國難：回憶往黨內之大團結：定百年之大計：往不可追：今猶可及：本週毀舉相共：休戚相關：願和衷相近：勿愈趨愈遠：留爲後轉停之餘地：失通力合作之與媒：貽危義雖緩款：掬誠呼籲：含淚陳詞：惟祇鑒納：不勝待命之至：

# 援閩總指揮名義撤消

## 總部籌備處昨已結束

## 孫本戎今日離省赴港

（卅一日港訊）孫本戎原爲府衛智總部：駐防漳州多年：與閩省各將領多有感情：自孫氏奉委爲援閩軍總指揮後：該省將領劉和鼎盧興邦陳國輝張貞及陸戰旅長林某等：稍曾派代表來粵：與孫接洽：願受改編：並請發給軍餉軍實　以便集中候編：孫氏均一一答允：各代表旋即回閩：自此以後：孫氏遂迭向國府請發軍費：以便進行收編閩軍：惟國府以庫款奇絀：久未發給：孫氏所以久不就職：亦不出發辦理收編者：指因軍費無着落之故也：此節於前項通訊已詳言之　：記者昨復到東山翰園援閩軍總部籌備處查詢最近狀況：據某參謀稱：本處已到今日結束：孫氏經具呈國府辭總指揮職：其原因有下列各點：（一）總指揮部係戰時機關：軍事結束後即須裁撤：某個軍機關則爲集團總司令　今許公（指許崇智）既因病不願任集團總司令職：不曾回粵無人：故孫氏決呈請辭職：（二）總指揮部籌備處成立已及一月：國府因庫款奇絀：祇撥過開辦費十餘萬元：其餘經常費　屢迭請發給：迄未蒙撥發：孫氏感于經費困難：辦事棘手：不能不出于一辭：（三）閩省各將領雖曾派代表來粵請求收編：但本部現無基本部隊：若赤手空拳：遽行入閩：恐難以馭其他各部：此亦爲孫氏辭職之一因：（四）閩省各軍既願歸編：收拾閩局已不成問題：無再出兵援閩之必要：故不若將此項機關裁撤：以節公帑：有此種種原因：故孫氏自動辭職：今後仍以黨員資格致力黨國云：查　該處昨（卅日）已結束完竣：所有職員一律解聘：級俯發薪水遣散：孫本戎擬於今日赴港謁見許崇智：報告結束情形：茲將其結束通告錄下：爲通告事：現奉總座面諭：本處暫行結束：所有各職員薪水定三十日清發：各職員以前所領証章矜章：應即交還副官處爲要：此告：副官處啓：民國二十年七月廿九日：國四

# 粵國府復石友三電

廿九日國民政府復第五集團軍石總司令電云：石總司令鑒：艷電誦悉：義正詞嚴：心長語重：公忠體國：嘉慰良深：國家不幸：軍閥迭起：禍變相尋：蔣介石自命爲總理之信徒：乃亦背國亂紀：舉從前各軍閥所不敢爲者而悍然爲之：所以致此之故：無非私之一念所形成：其他軍閥深相勾結：爲虎作倀：亦復各爲其私：來電所陳深中肯要：執事獨能明公私之辨：一反其所爲：義之所在：不惜犧牲一切：爲民前驅：譽感所播：賊膽爲寒：尚望奮勇殺敵：迅奏膚功：絕軍閥之根株：申大義於天下：則來電所云統一完成：國基永奠者：庶幾見之：國民政府監印：

# 李明瑞匪部

## 陷上猶後謀竄粵湘邊境

## 胡鳳璋部與匪在激戰中

## 總部檄調大軍警戒贛邊

（七月三十日港訊）共匪李明瑞部：自年前：由桂竄湘後：潛伏于贛西湘粵之間：時思與贛江以東之共匪朱毛等部會合：以壯聲援：無如贛江東岸軍警林立：防堵嚴密：故迄未能渡河：祇徘徊於湘粵邊境：暗與盤踞贛西之匪軍獨立第一師尹子韶萬光华余經邦等部通聲氣：惟尹等各股均爲殘餘共匪：合計不滿三千人：戰鬥力異常薄弱：最近即省剿匪軍分三路進攻匪區：李等知勢難久持：乃于十八日由遂川遂寧各縣竄陷上猶：來勢兇猛：大有竄擾粵北之勢：當時駐防湘東汝城之警衛團長胡湘：以上猶距汝城祇有兩日路程：恐其竄入湘境：特於二十日率部赴上猶汝城交界之集龍地方堵截：甫抵步：即與匪部發生接觸：匪軍脅迫上猶農民加入作戰：人數頗增：聲勢愈大：胡團竟被包圍：屢次衝圍不出：已陷絕境：至二三日：駐汝城附近之第一集團軍新編第二師胡鳳璋部據報：立撥所部千餘人星夜馳往援救：同時並電省報告：陳濟棠據報快：除電飭胡氏嚴密防範外：並電坪石之新編第一師顧仁毅部：即日調往汝城增防：仍恐胡顧兩部力量猶弱：或不足應付：昨特令第二軍長李揚敬出發粵北：指揮所部移往湘贛邊境：施行警戒：務使共匪不能竄粵：外傳該軍出師北伐：未免言之過早：蓋粵軍此次之移動：實爲防禦共匪云：

# 謝嘉猷談朱毛竄閩情況

（汕頭七月廿六日函）贛南第二剿匪區團長謝嘉猷：從江西澄江墟經平遠梅縣廿六日抵汕：同行者有魯滌屏佩慈：宣傳科長黃師佑：謝對往訪者言：彼來汕係向張瑞貴師長報告贛南情況：及請求接濟餉彈：以竟剿匪之功：朱毛此次在贛慘敗：大部竄寧都之達花寨負嵎：小部竄入閩西汀州：江西剿匪隊何鍵之苦戰：僅是堂皇：謝有部民團三千餘：分爲四支隊：第一支隊紮淳鄉城：筠鄉：三標：盤古隘：第二支隊紮羅塘澄江墟一帶：第三支隊紮安遠北鄉：第四支隊紮會昌附近：謝來汕前各支隊分途出動剿匪：筠鄉已收復：贛粵邊安謐：汕頭方面現正積極搜剿殘餘共匪：第二獨立旅張團黃光廷部：從東江潮陸豐揭陽路開來潮陽駐防：所有軍用品輜重等：配大司馬輪運汕：師部已派員往潮陽擇定駐兵兩字云：又汕頭駐潮揭五華駐軍第三團鍾芳電告：有共匪數十竄擾茅坪古竹潭：第三營派兵往剿：與匪激戰數小時：當俘斃匪十餘：繳短槍二桿：該團又拿獲布美鄉蘇維埃主席陳如祖一名：經訊明確實：當場就地槍決：

# 國內要聞　一

## 川善後公債將發行

▲立法院審查經過情形

（京訊）四川善後督辦劉湘前月派財政處長劉航琛來京：謁財長宋子文氏：請發四川善後公債一千萬元：宋氏當即照准：一面轉行政院：由行政院呈國府：交立法院審議：立法院先交財政委員會審查：略有修改：即呈復代院長邵元冲：邵以該項事件所關甚鉅：暫時未提大會：先行致電蔣主席：詢商劉湘請發公債經過：蔣主席復電準予照辦：當復電到京時：已為十七日：邵元冲急請財政部：派員於十八日大會時出席說明一切：屆十八日大會舉行時了：復推請與財政部所屬之員接洽：先由財次李調生及公債司科長某：報告此項公債請發之前後　復由財政委員會報告審查經過：關於公債之性質問題：討論辯說最久：查劉湘所請者：為地方公債：而財委會則改為「二十年度財政部整理四川軍事善後公債」：屬於國家公債：李調生當時解說：地方公債改為國家公債之困難：此例殊不可開：反復詰難：遂決定名稱為「四川善後公債」：仍屬地方公債：原案財部所擬發行日期為七月十五日：一切附表：均經按期詳列：今則時間上已經超過：乃決改爲八月一日發行：更改附表：極費手續：故呈送國府：尚須待一二日：條例中規定設兩個基金保管委員會：一在上海：一在重慶：其組織爲軍商各半：軍方由劉湘呈請中央派：商方則就渝滬殷實商人而具有推銷公債能力者充任：立法院將該條例通過後：即由劉湘駐京代表：電告劉湘：劉復派劉航琛氏東下：接洽一切：劉航琛昨有電來：謂已過渝：一二日內即可抵京：俟該項條例公佈後：即行赴滬：與滬商磋商推銷問題：聞該項公債係以印花稅作保云：

## 日俄進行聯合運輸

定八月下旬舉行聯運會議

（哈埠通信）吉林：黑龍江二省：農林出產頗富：多數由中東南滿二路輸出：以致日俄競運之風甚盛：而滿鐵又與烏蘇里鐵路立有運貨協定：如甲路超過固定比量：即須償還乙路運費：但東烏二路：聲氣相通：貨物經哈爾濱出口者：年佔多數：去年十月至今年六月：經威埠輸出一百十七萬二千七百七十七噸：經長春南去者五十二萬六千一百二十三噸：東運佔百分之六十九：南運佔百分之三十一：相差六十四萬六千噸之多：滿鐵在此運輸不振中：察此情形：預為焦慮：擬於滿烏協定終了：（六月三十日）另訂新協定時：根本變更協定條款：而烏蘇里鐵路：顧深恐協定變更：非特波及北滿貨物之運輸競爭：即東鐵貨運：亦必因而減少：影響蘇俄之貿易：故月初開會至今：仍未議有具體辦法：中東路俄局長：以東三省國有路建築日多：將來農林特產：難免被其吸收：結果：非特東鐵自身不支：即滿鐵亦受大損害：近　字佐美滿鐵事務所長商議：由東滿：烏蘇：協定：擔而負中東：滿鐵：烏鐵三路協定：以明和衷共濟：運輸北滿貨物：免受華路吸收之損失：此種新聯合：現正進行中：將來成功：齊克：洮昂：吉長等路：難免不受影響：滿鐵並定八月下旬：在哈舉行日俄聯運會議：出席者滿鐵：東鐵：朝鮮鐵路各代表：以解決大連：朝鮮：威埠三地聯絡運輸之一切事宜：並謀抵抗哈爾葫蘆島連絡間之中國鐵路：此事關係東路運輸與貿易：頗使人注目：

## 劉沛泉交卸湘鄂局長

▲全路員司對劉之去思

（漢口七月五日通訊）粵漢鐵路湘鄂段管理局長劉沛泉：月前呈准辭職：奉鐵道部令核准：派赴華北南滿各路視察：及赴日本南滿各路調查：湘鄂局長一職：另委丁士杰接充：劉氏奉令後：業已於旬前交卸完畢：全路員工：開會歡送：各站均高搭彩棚：燃放爆竹：熱烈情形：為向所未有：聞劉氏在任六月：頗多振作：故甚得全路員工歡心：其最足為該路員工感動者：厥為於卸任時：將任內積存歷任局長視為應得之賠料扣銀四萬零二百八十二元：全數撥作該路各項公益事業之用：劉氏本人不沾染分文：復於就職後：於軍運頻繁中：而員工薪金：按月發足：且補發舊欠一月：又創立劉費合作社：以濟低級工員之困難：籌資創辦漢口岳州長沙安源各處扶輪小學：以教育工人子弟：全路員工：以劉氏此舉：不特廉潔可風：抑且甚爲可感：故於其卸任後：分推總務處長公九東務課長梁永璟領銜：聯合各處課長員名義二百餘人：具呈鐵道部請予褒獎：經部核准優獎：特給公費六千元：派赴各處考察：該路員工：復於員工俱樂部爲劉氏勒石刻紀念碑：另謝劉氏鏤匾：詳陳劉氏在任政績：用誌去思：劉氏自交卸後：已偕日籍乘商用飛機：歸漢赴粵：準備於七月底即行離滬出發：同時卸津浦鐵路委員長陳延炯氏：亦奉部令赴日考察路政：劉氏將與偕行：先赴北平：聯袂由朝鮮赴日：考察日本朝鮮及南滿各處路政　以為將來歸國貢獻之地云：

## 商會代表請求停征坐厘台費結果

根本撤銷現難辦到

抽收標準日間公佈

（七月卅日粵訊）廣州市商會：因財政廳規復抽收坐厘台炮經費：抽收標準含混：商人驚疑莫明：特召集各行同業公會代表開談話會：議決舉派胡頌棠彭礎立關指生梁伯卅沈彭澄雲是坑林冠五等七人：定廿八日下午二時前往財政廳請求撤銷：如事實上暫時未能撤銷：亦將抽收標準詳細解釋：公佈民衆：以資遵守：各情已誌前報：查是日該會代表除胡頌棠因事未到外：其餘彭礎立等六人：依時前往財廳：適林廳長外出：由何蓮洲接見：彭礎立首先發言：陳述來意：並布告規復抽收坐厘台費以來之苛擾情形：提出請求各點：（一）政府裁釐加稅：以舉辦營業稅為抵補：現營業稅已將次籌舉辦：則抵補已有着落：且現當派銷第二期軍需庫券：商民負擔已重：而原日補抽坐厘收入：年中僅得十餘萬元：政府經營數：商人增一重苛擾：應請將案根本撤銷：否則亦祇銷十餘萬元軍需庫券：以抵補此項坐厘台費　亦較抽收爲簡便易行：（二）規復抽收坐厘台費：應請財廳佈告其應抽之物類　未有列舉者：應請分別詳細列舉公佈：俾資遵守：至於各行商已承有台炮經費者　自應免予抽收：但有種貨物已承台費而未承坐厘者：應如何辦理：（三）在財政廳將抽收標準詳細列舉公佈以前：應請財廳分行征收局：除佈告列舉之物類外：其餘法一律暫緩抽收：以免苛擾：旋由何蓮洲分別答復：略謂將此案撤銷：須請示林廳長始能答復　關於詳細列舉抽收標準：現財廳已飭由監察股負責分別列舉：日間當可公佈：至於未列舉之物須暫緩抽收一節：亦當代轉林廳長云：各代表認爲滿意：始興辭而退：

# 市況一覽表

## 金融類

△各國

| 品名 | 單位 | 價格 |
| --- | --- | --- |
| 倫敦 | 每元值 | 二司令三便士十六分之十一 |
| 紐約 | 一百元值 | 五十六元 |
| 巴黎 | 一百元值 | 一千四百二十七法郎 |
| 上海司令 | | 一司令二便士十八分之五 |
| 香港司令 | | 十一便士八分之五 |
| 銀條價現 | | 十二便士十六分之十三 |
| [illegible]埠 | 每元值 | 二司令十便士八七五 |
| 舊金山 | 每元值 | 二司令十便士八七五 |
| 德國叻盾 | 一百元值 | 二百三十四馬克半 |
| 小呂宋 | 一百元值 | 一百十二元二五 |
| 安南 | 一百元貼出 | 三十元零二分之一 |
| 暹羅 | 一百銖值 | 七十八元 |
| 日本 | 一百元值 | 一百十二元四分之三 |

△中國

| 品名 | 單位 | 價格 |
| --- | --- | --- |
| 香港揭牌 | 一百元銀行貼出 | 五十六元 |
| 潮州揭牌 | 一百元銀行貼出 | 五十九元一二五 |
| 廈門揭牌 | 一百元銀行貼出 | 五十九元二五 |
| 上海揭牌 | 一百元值 | 一百八十四兩 |
| 潮州和豐兌盤 | 一百元貼出 | 六十元半 |
| 廈門和豐兌盤 | 一百元貼出 | 六十一元 |
| 香港和豐兌盤 | 一百元貼出 | 五十七元五角 |
| 上海和豐兌架 | 一百元貼兩 | 一百八十九兩 |
| 汕頭和豐銀行兌盤 | 一百元貼出 | 六十一元 |

△南洋

| 品名 | 單位 | 價格 |
| --- | --- | --- |
| 棉蘭掛牌 | 一百元貼入 | 二角五占半 |
| 印度掛牌 | 一百元值 | 一百五十四盾七五 |
| 加吉打掛牌 | 一百元值 | 一百五十四盾七五 |
| 仰光掛牌 | 一百元值 | 一百五十四盾七五 |
| 馬[illegible]掛牌 | 一百元值 | 一百五十五盾 |
| [illegible]掛牌 | 一百元值 | 一百五十五盾 |

△爪哇

| 品名 | 單位 | 價格 |
| --- | --- | --- |
| 泗水掛牌 | 一百元值 | 一百三十八盾六二五 |
| 三寶[illegible]掛牌 | 一百元值 | 一百三十八盾六二五 |
| [illegible]巴[illegible]掛牌 | 一百元值 | 一百三十八盾三七五 |

| 品名 | 單位 | 價格 |
| --- | --- | --- |
| 英國男皇金鎊 | 半鎊 | 四元三角五占 |
| 英國女花金鎊 | 半鎊 | 五元零九占 |
| 英國男皇金鎊 | 一鎊 | 八元七角 |
| 美國二鎊金鎊 | 每個 | 十七元三角七五 |
| 美國一鎊金鎊 | 每個 | 八元八角三占 |
| 美國四鎊金鎊 | 每個 | 卅五元二角七五 |
| 十足庄金條 | 每兩 | 六十三元二五 |
| 十足庄金條 | 每兩 | 六十二元七五 |
| 十足紋銀條 | 每兩 | 九角七占 |

## 糖類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 廿六號TO粗花新白糖 | 三元九二五 |
| 二十二號粗花新赤糖 | 三元八角 |
| 廿六號什糖粗花新白糖 | 三元九角 |
| 是嘉坡正庄冰花烏糖 | 三元九角 |
| 是嘉坡冲庄冰花烏糖 | 三元八角 |
| 四十四號庄幼白糖 | 四元四角 |

## 肉油類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 廣裕隆元字二珍肉油 | 十六元七五 |
| 廣裕隆裕字二珍肉油 | 十六元七五 |
| 裕利號生字二珍肉油 | 十六元半 |
| 安南祥記二庄珍肉油 | 十六元 |
| 水島安上二珍肉油 | 十六元二五 |
| 廣信隆信字二珍肉油 | 十七元 |
| 從德發上二珍肉油 | 十六元七五 |

## 生油類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 廣行八顆雙鹹印生油 | 十一元 |
| 泰生泰字鹹印香生油 | 十一元二五 |
| 汕頭明發牛標上生油 | 十三元七五 |
| 合福發二珍象標生油 | 十一元 |
| 張順茂二珍鹿標生油 | 十一元 |
| 汕頭鴻發標二珍生油 | 十元二五 |
| 大光八顆日月印生油 | 十元 |
| 廣和成八顆孔雀標生油 | 九元七五 |
| 雨水OTB金牛油 | 十元二五 |
| 又A三角標生油 | 十元 |

## 椰油類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 本坡和豐廿八庄椰油 | 十元 |
| 又和豐十五斤庄椰油 | 十一元 |
| 又六斤半食庄香椰油 | 十二元半 |
| 檳城萬興美廿八庄椰油 | 九元半 |

## 籐類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 鋼絲籐原庄 | 六元二角半 |
| 色芽籐原庄 | 五元七五 |
| 紅目籐上庄 | 三元五角 |
| 目籐雜庄 | 三元 |

## 土油類（每箱）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 給標二珍庄土油 | 五元五角 |
| 大標二珍庄土油 | 五元四角 |
| 衛標二珍庄土油 | 五元 |
| 魚標二珍土油 | 五元一角半 |
| 王帽二珍土油 | 五元 |
| 鼎標二珍土油 | 五元一角半 |
| 十字標二珍土油 | 四元八角半 |

## 亞參類（每車）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 泗水軟子赤亞參上新 | 一百九十八元 |
| 泗水軟只赤亞參中 | 一百七十二元 |
| 泗水烏色亞參 | 一百六十元 |
| 吉寧上亞參 | 一百三十二元 |
| 暑尾上亞參 | 一百四十二元 |

## 甘文烟（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 巴東頂上甘文烟 | 三十三元 |
| 巴東總上甘文烟 | 三十元 |
| 巴東中甘文烟 | 二十四元 |
| 巨港白甘文烟 | 二十元 |
| 巨港中甘文烟 | 十七元 |
| 又總庄甘文烟 | 十六元 |
| 又小箱甘文烟 | 十五元 |
| 又粗庄甘文烟 | 十二元 |

## 麵粉類（每包）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 青鹿標麵粉 | 一元三角半 |
| 水車標麵粉 | 一元三角 |
| 藍天鵝麵粉 | 一元六角七五 |
| 藍匙標麵粉 | 一元六角二五 |
| 紅狗標麵粉 | 一元四角 |
| 青匙標麵粉 | 一元四角半 |
| 五蝠標麵粉 | 一元七角 |
| 黃獅鳳麵粉 | 一元四角 |
| 藍花標麵粉 | 一元四角七五 |
| 水蛙標麵粉 | 一元七角二五 |
| 藍人標麵粉 | 一元四角 |

## 老枳類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 巨港老枳粒 | 四元半 |
| 暑尾老上枳粒 | 四元七角半 |
| 巴轄中上枳粒 | 四元七五 |
| 巴新庄老枳粒 | 五元二五 |
| 巴城昔庄枳餅 | 十二元半 |
| 泗水老枳上 | 六元半 |
| 巴新枳餅九成 | 十一元半 |
| 巴新枳餅八成 | 十元七五 |
| 巴中漢枳粒 | 三元半 |
| 北干八成枳餅 | 八元二五 |
| 暹孫枳平 | 四元 |
| 隆坡老枳平 | 三元七五 |
| 吉寧丹枳平 | 五元五角 |

## 老孝類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 紹庄老孝只 | 十一元半 |
| 昔遍老孝只 | 十元 |
| 萬亞老孝只 | 十一元 |
| 一號老孝仁 | 二十五元 |
| 二號老孝仁 | 一十八元 |
| 三號老孝仁 | 十三元半 |
| 昔遍老孝花 | 四十元 |
| 紹庄老孝花 | 五十元 |
| 萬亞老孝花 | 六十元 |

## 粉條類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 烟台二號冬粉 | 十二元 |
| 黃邑一號冬粉 | 十三元二五 |
| 廈門幼白米粉 | 九元二五 |

## 加薄棉類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 土庫庄一號加薄棉 | 二十二元 |
| 又冲庄一號加薄棉 | 十六元 |
| 又正庄二號加薄棉 | 十二元 |
| 土庫冲庄二號加薄棉 | 十五元 |
| H一號加薄棉 | 十一元半 |
| H一號加薄棉 | 十元 |
| E一號加薄棉舊 | 九元二五 |

## 白鹽類

| 品名 | 單位 | 價格 |
| --- | --- | --- |
| 金山粗白粗鹽 | 每車 | 三十八元 |
| 金山幼白幼鹽 | 每擔 | 一元二角 |
| 暹羅粗白粗鹽 | 每車 | 二十九元 |
| 暹羅幼白幼鹽 | 每擔 | 一元一角 |

## 葱蒜類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 汕頭南蒜 | 四元二五 |
| 暹蒜 | 四元七角半 |
| 汕頭白蒜 | 四元二五 |
| 冲金山蒜頭 | 五元七五 |
| 巴新鮮小葱 | 五元 |
| 吊枕火蒜大 | 六元七角半 |
| 正金山新火蒜 | 十元 |
| 望加錫大葱 | 四元七角半 |
| 金山大葱 | 四元二角半 |

## 番椒干類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 爪亞乾長尖香椒干新 | 十二元二角半 |
| 泰里知尖香椒干新 | 十元半 |
| 又泰庄香椒干 | 四元 |
| 勿弄假香椒干新 | 十一元六角 |

## 樹乳類

| 品名 | （買方） | （賣方） |
| --- | --- | --- |
| 倫敦電膠價現貨 | 二便七八分之八 | |
| 紐約電膠價現貨 | 五占四分之一 | |
| 現貨 | 八占 | 八占二五 |
| 八月 | 八占一二五 | 八占三七五 |
| 九月 | 八占二五 | 八占五 |
| 十至十二月 | 八占五 | 八占七五 |
| 一月至三月 | 九占 | 九占二五 |
| 牽入一號烟 | 七占七五 | 八占 |
| 二號上烟花 | 七占六二五 | 七占八七五 |
| 二號烟花 | 七占半 | 七占七五 |
| 三號烟花 | 七占一二五 | 七占三七五 |
| 雜什 | 六占七五 | 七占 |
| 老木 | 六占半 | 六占七五 |
| C樸 | 七占三七五 | 七占六二五 |

## 咬九類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 巴城一號咬九只 | 三十六元 |
| 又二號咬九只 | 三十二元 |
| 巴東一號咬九只 | 二十五元 |
| 又二號咬九只 | 二十二元 |

## 燕丕類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 暑尾庄荔燕丕 | 三十九元 |
| 暑尾燕丕上新 | 三十三元 |
| 暑尾燕丕中新 | 二十七元 |
| 暑尾燕丕下新 | 二十元 |
| 泗水燕丕上尖種 | 二十三元 |
| 泗水燕丕上 | 十八元 |
| 泗水燕丕中 | 十七元 |
| 巴城上燕丕粒 | 十九元 |
| 巨港上燕丕粒 | 十五元 |
| 巨港中燕丕粒 | 十二元 |

## 茨粉類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 雙獅牌茨粉甲庄 | 四元 |
| 三角標茨粉 | 三元二角半 |
| 實龍標茨粉 | 四元二角半 |
| 街鋪大茨粉 | 四元二角半 |
| 青塔標茨粉 | 三元二角半 |

## 暹東烟類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 巴東正四和烟絲 | 三十八元 |
| 巴東苑芳天烟絲 | 三十九元 |
| 巴東協成大標烟 | 四十元 |
| 暹羅大肥上烟絲 | 三十六元 |
| 暹羅大肥中烟絲 | 三十四元 |
| 暹羅百五十庄上只仔烟 | 四十六元 |
| 暹羅八百四十庄中只仔烟 | 五十元 |

## 烏白蔴類（每車）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 泗水東兜白蔴 | 二百二十八元 |
| 泗水雙兜烏蔴 | 一百九十八元 |
| 暹羅烏白蔴 | 一百八十二元 |
| 巨港烏白蔴 | 一百九十元 |
| 梳白蔴淨（每擔） | 八元二角半 |

## 甘蜜類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 一號甘蜜食 | 十六元 |
| 二號甘蜜食 | 二十元 |
| 三號甘蜜食 | 十五元半 |
| 大個甘蜜餅 | 三十五元 |
| 小個甘蜜餅 | 三十二元 |
| 土庫庄甘蜜角 | 十元 |

## 日落冬類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 巨港日落冬 | 六元半 |
| 萬都日落冬 | 六元二五 |
| 查仔踏日落冬 | 六元 |

## 土荳類

| 品名 | 單位 | 價格 |
| --- | --- | --- |
| 暑尾土豆 | 每車 | 一百三十六元 |
| 茂物白殼土豆 | 每車 | 一百六十元 |
| 爵閣染赤土豆 | 每車 | 一百五十五元 |
| 福白肉土豆 | 每車 | 一百四十四元 |
| 泗白兜土豆 | 每車 | 一百四十四元 |
| 泗赤兜土豆 | 每車 | 一百五十五元 |
| 汶新庄豆仁 | 每擔 | 六元二五 |
| 暑尾豆仁 | 每擔 | 五元 |
| 泗水豆仁 | 每擔 | 五元半 |

## 燕窩類（每斤）

| 品名 | 單位 | 價格 |
| --- | --- | --- |
| 一號洞白燕選 | | 二十三元 |
| 二號洞白燕 | | 十七元 |
| 三號洞白燕條 | | 十一元 |
| 巴城一號白屋燕 | | 十五元 |
| 泗水一號白屋燕 | | 十三元 |
| 二號白屋燕 | | 九元 |
| 三號白屋燕條上 | | 六元半 |
| 頂上毛燕 | 每擔 | 八十元 |
| 中上毛燕 | | 七十二元 |

## 鼠尾類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 泗水上庄烏條鼠尾 | 十四元 |
| 又中庄烏條鼠尾 | 十三元二五 |
| 泗水上庄赤條鼠尾 | 九元 |
| 泗水中庄赤條鼠尾 | 八元二五 |

## 各色荳類

| 品名 | 單位 | 價格 |
| --- | --- | --- |
| 台白黃豆 | 每車 | 一百五十八元 |
| 透白黃豆 | 每車 | 一百四十二元 |
| 西城黃豆中 | 每車 | 一百四十六元 |
| 錦洲黃豆新 | 每車 | 一百四十二元 |
| 泗水新赤豆 | 每擔 | 三元 |
| 牛庄紅豆 | 每擔 | 三元二五 |
| 新州白眉豆 | 每擔 | 四元二角半 |
| 青仁烏豆 | 每擔 | 三元七角半 |
| 特別大粒綠豆新 | 每車 | 一百七十六元 |
| 天津綠豆 | 每車 | 一百五十六元 |
| 泗水新大青綠豆 | 每車 | 一百十二元 |
| 暹大青綠豆 | 每車 | 一百十二元 |

## 米類（每車）

昨日行情

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 隆興棧青葉白米 | 二百三十七元 |
| 又紅葉白米 | 二百零八元 |
| 泰興棧青龍白米 | 二百一十七元 |
| 又紅龍白米 | 二百零四元 |
| 合興紅三A白米 | 二百零八元 |
| 又紅星白米 | 一百九十二元 |
| 元豐利寶盛芝白米 | 二百零二元 |
| 錦泰盛紅飢餓白米 | 一百九十二元 |

本日行情

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 長成豐紅印芝米 | 二百四十八元 |
| 錦盛順寶水仙白米 | 二百一十七元 |
| 隆興棧紅英白米 | 二百一十二元 |
| 兩發成青雙發白米 | 二百零六元 |
| 長興盛紅龍白米 | 一百九十五元 |
| 錦盛發青蓮白米 | 一百九十五元 |
| 兩發成紅雙發白米 | 一百九十二元 |
| 英揚利寶印白米 | 一百八十六元 |
| 合豐青印白米 | 一百八十五元 |
| 又紅印白米 | 一百七十八元 |
| 瑞興棧青印白米半 | 一百四十一元 |
| 發興棧青印白米半 | 一百四十一元 |

## 魚干類（每擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 鷹牙鱉江魚大尾 | 十八元半 |
| 西勞鱉江魚干大尾 | 十三元 |
| 江中甘碟 | 七元半 |
| 打大甘碟干 | 十一元半 |
| 沙大王加 | 九元半 |
| 又中尾 | 八元 |
| 擔大白艮 | 十四元 |
| 又中白艮 | 十三元半 |
| 又鵝艮 | 十二元半 |
| 崖庄中鮎 | 十九元 |
| 崖庄小鮎 | 十八元 |
| 又鮎小 | 十七元半 |
| 沙庄中鮎 | 十三元 |
| 又小鮎 | 十二元 |
| 鬖柚中巴土 | 十一元半 |
| 又中巴土干 | 七元七角半 |
| 響齊鱗 | 八元 |
| 沙庄大石略 | 九元五角 |
| 又中石略 | 八元七五 |
| 又小石略 | 七元 |
| 沙庄鮮遜 | 八元二五 |
| 又小鮮遜 | 六元半 |
| 沙庄大鳥鯉 | 七元七五 |
| 又中鳥鯉 | 六元半 |
| 大溫魚柚肚 | 八元半 |
| 中溫魚柚肚 | 六元半 |
| 小溫魚柚肚 | 四元半 |
| 嘢大巴井 | 五元 |
| 大牛南平 | 十三元 |
| 大背勞平 | 十五元半 |
| 江大山池 | 十三元 |
| 燒大青鱗 | 八元半 |
| 溫大青鱗 | 九元 |
| 中大煙鰻 | 十元半 |
| 落力三斑魚干大 | 十五元 |
| 大紙影 | 十三元 |
| 大吊景 | 十一元 |
| 中吊景 | 九元半 |

# 本坡新聞（二）

## 老虎不作威錯認作貓兒
### 德輪水手之一番經驗

本坡自由西報。載倫敦八月二號之通訊稱。德國北部來德輪船公司之「關號」輪船。現泊倫敦港中卸貨。傳出一段駭人故事。謂當船行地中海時。有船上所載。從印度中選出之老虎。使水手及旅客遭受數個鐘頭之恐怖。該虎爲五頭中之一。於甲板上逃出。爲一水手所見。於驚愕之中。疑爲船上貓兒。乃呼而撫之。及發覺後。乃急發足逃命。其手腕被撕。皮肉盡開。深可見骨。彼乃極力逃至機器房。大聲報警。各水手聞訊。乃急拔手槍及巨炮射擊。結果於天微明時。發見該虎蹲伏甲板升降口附近。其來則四伏手上亦受輕微抓傷。該虎於黑夜之中。走入水手所畜之猴子房中。兩隻猴子均被吞噬。僅剩頭顱。該德國輪船公司之裝運代理。哈里遜巴克公司中人對自由早報記者稱。上述老虎。爲數僅四隻。並非五隻。係於本年六月廿九號由本坡裝上該「關號」輪船者。同時并有二隻豹虎。運往哥倫坡。當日新加坡登該輪之旅客。共有八人。更據該公司裝運部職員某所言。前當日該輪離叻時。彼向甲長請求。希望位兒童登該輪觀虎。甲長允許。但向彼警告。謂虎性甚猛。不可太過近前。聞有本坡本哥爾著名動物園巴沙怕氏。宣述當日情形。謂該四隻老虎。乃由蘇門答臘捕來者。均未曾食人者。係運往倫敦與某野獸販賣商者。該氏從事販賣野獸生活。爲期十年。并未有斯事之發生。據彼計算。由彼手中運往美國。歐洲。及澳大利亞之老虎。統計不下三百隻。凡運虎之籠。概用木板。另加鐵桿云。

## 新捕房兵房
### 將在福街附近建築

需費約五十萬元：：：承建者爲胡文釗君：

本坡當局。最近議決。在福甯街與里哇哇哩路交接處。建築新捕房及兵房。經招人投標包工建築。莊嘉工程師傳閱消息稱。最近投得華人歐人包工建築家之投標。爲數共廿二張。各包工建築家之投票中之標價。相差甚距。最高者爲八十二萬元。最低者則爲廿八萬三千七百五十元。而吾僑胡文釗君之標價爲四十九萬四千元。政府當事人認爲最適合。經加接受。除上述之兵房與捕房外。政府并欲新建一座新中央捕房於本坡。

## 林金殿君席不暇暖
### 麻坡接洽後經往峇株巴轄

馬來亞華僑運動大會。選手委員會主席林金殿君。自前出發。吉隆坡。芙蓉。檳榔嶼。及本坡各地。募集出席全運健兒之一切經費。已籌得二萬元。柔佛與馬六甲等埠。則以時間關係。至本月八日下午。始乘輪前往。先至麻坡。峇株巴轄二地勸募。各情曾誌前報。林金殿君。昨自麻坡來訊。報告此次出發之經過。據云彼於本月八日下午四點。乘華南輪。前往麻坡。九日晨四時抵步。當該地熱心家張開川君等。厚意款待。觀看碼頭等候。聯車至華林俱樂部暫駐。是日下午二時。該地中華中小學校。特開歡迎會歡迎。校會之當地紳商閩人。體育家等。數十人。由主席張開川君致歡迎詞。繼由林熙英君提議請張開川君發起召集募捐參加全運籌會議。商洽募款辦法。林君並提議向該地閩僑入口社。請求贊助。在座諸人。各有發言。對於此次募款。資送男女健兒出席全運一舉。俱表同情。且決將熱烈贊助。並由體育。亟爲可佩。及後議定由張開川。林熙英。負責進行募捐事宜。定下一日（即本日）舉行麻坡華僑贊助馬華健兒出席全運募捐會議。便可解決一切。歡迎會直至傍晚始散。林金殿君。以麻君方面已有負責募捐之人。乃于昨日（十日）偕張開川君。前往峇株巴轄。在峇成績如何。容後報告云。

關於此項投標。經倖受吾僑黃標十四萬四千元之標價。由其承建。查此投票者。共有廿六宗。其最高標價十八萬九千元云。

## 鴉片煙酒稅收
### 近數月來大低落
#### 減少約七十九萬元

最近據政府公報所載。殖民地之鴉片酒類及煙草稅收。近數月來。減收極大。本年第二季中之鴉片稅。爲一。九六六。三八八元。而去年同季之數。則爲二。三九九。七一五元。酒類稅收。則由去年同季之九六八。〇〇四元。減至今年同季之七四二。〇九三元。再則煙草稅收則由一。一六八。三八二元減至一。〇二八。五七四元。綜合上述三宗稅收之減縮數目計。則約達七十九萬元之鉅云。

## 少年團表演
### 粵劇烏盆記
#### 編配人員記名錄

少年團此次舉行獨幕話劇競賽。爲增加觀衆興趣。及擬提高粵劇地位起見。特編歌劇「烏盆記」一齣。經諸作者。現擬稱編排劇之先。煞費苦心。如對於歌曲音樂配景燈光等項。須得專門人才擔任。故物色經月。經得區健夫君擔任編曲。鄭光先君擔任配置科學機關。而音樂一部。復承杜守泉杜賞深黃發澄等君擔任。按杜氏昆仲爲本坡著名粵樂家。而黃君則新近由廣州南來。黃廣州國樂研究院會員。嘗與呂文成尹自重等在廣州播音拍和。現風行各埠之盤宮鬮史唱片。用中樂西樂演西曲者。即此君之傑作。音樂一部分如此。得無憾矣。佈配景一事。更難搜集人才。因事事物物須要逼真。其中宋朝衙署一景非僅居海外者所能倣造。今幸得畫師胡斌君肯擔任繪製。因胡君曾隨北伐擔任藝術宣傳一職。歷睹北方宋代遺留各縣衙署古蹟。是以膽敢爲該劇配置一切景物。團體來該劇公演之時。因得以上各方人才之贊助。綜必爲粵劇放一異彩也云云。

## 大世界
### 今晚羽球賽

本坡大世界。發起之新加坡華僑羽球競賽會。自開始比賽以來。每次均極精彩。故國觀衆。亦極擁擠。本晚爲中華聯合遊藝社對德士羽球會舉行比賽之期。聞一羽球名俱佳。想屆時定有一番劇戰。有球癖者不妨前往參觀也。

## 工廠意外
### 女工手臂被軋
#### △事發陳嘉庚工廠中

本坡三巴哇路陳嘉庚公司工廠。昨日上午發生一宗女工手臂被軋慘劇。當時該女工正在管理某機械。偶不留意致左臂爲其攪住。當場被軋重傷。幾有斷去之勢。立即大聲呼痛。在旁各人。急爲止息機器。將其救出。并召救傷車來。運赴醫院中治理。有無性命之虞。此時尚未可知。

## 少年團
### 獨幕話劇競賽
#### ★將在月光園舉行：

少年團每當聯歡會中。表演之話劇。頗得同儕之好評批許。因表演之真切。人才之出衆。均爲南島有數者。該團美術部有見及此。擬每年舉行獨幕話劇競賽一次。以資砥礪。并藉此以求藝術之深造。聞今年該項競賽。將定於月之廿二晚七時半。假座新世界日光園公演。報名加入競賽者。已有「覺悟」「失業後」「藝術家」三齣。每齣演員均投幾話劇名家擔任。至於劇情又勢均力敵。咸以悲壯取勝。或以滑稽擅長。現正不知鹿死誰手。該團特備大銀盾一面。爲每年勝利者之紀念品。參加演員。則贈以銀牌爲留念。當晚和發獎品及因計算相分留時。故特加插歌劇「烏盆記」助興。聞該劇雖取諸舊劇。然加以改良。并利用現代各種聲光電學。能令烏盆自己伸冤。非如舊劇僅假諸鬼魂者之訴唱。誠歌劇界之別開生面者。至於曲本則由現任美老振華學校教員吳健夫君。費日餘之精神。始行編得之佳作云。

## 合羣義學
### 將出發勸捐
#### 望熱心家作將伯

本坡合羣義學校。現因受不景氣影響。致經費異常拮据。一般學生。莫不憂形於色。誠以校數一旦停辦。則不難有輟學之憂。該校董事部更焦灼萬分。因此於本月九日晚。由該校總理曾紀宜君召集全體董事緊急會議。經議決於本月十一日由董事部同人努力出發勸捐。藉挽危局。該校在民十二開辦。純屬義學性質。在社會上。已得到一種深刻之信仰。想屆時必能踴躍認捐。援助該校。此實慈善事業之最有價值者也。

## 吉寧街商科日夜學校
### 因擴充籌款
#### 在大世界開遊藝會

本坡吉寧街門牌一百零五號。公立日夜商科學校。開辦七載餘。未嘗妄捐人款。迺因學子日衆。教室難容。公議擴充校舍。增聘學級教師。聞議商結果。經設大世界李準榮君。許定九月三號晚。惠假場一台。爲游藝場。舉行遊藝會。除該校演員外。另有各男女校員生助演佳劇。跳舞暨著名劇團與音樂助興。凡賜券多少。概登報鳴謝云。





## 民國二十年八月十一日市價

| 類別 | 貨名 | 單位 | 價目 |
| --- | --- | --- | --- |
| 錫類 | S T | 每擔 | 五十七元八七五 |
| | 錫錠 | | 一百五十[illegible] |
| 胡椒粒 | 文島上庄白椒粒 | 每擔 | 二十八元 |
| | 新加坡上庄白椒 | 每擔 | 二十七元 |
| | 新加坡上庄烏椒 | 每擔 | 十八元半 |
| | 正港上庄烏椒 | 每擔 | 二十一元半 |
| 碩莪粉類 | 一號碩莪粉 | 每擔 | 一元九角半 |
| | 總上碩莪粉 | 每擔 | 一元八角 |
| | 中粒一號 | 每擔 | 四元 |
| | 幼粒 | 每擔 | 四元 |
| | 幼[illegible] | 每擔 | 三元二角半 |
| 椰干類 | 一號庄椰干 | 每擔 | 四元二角 |
| | 二號庄椰干 | 每擔 | 三元九角 |
| | 又次庄椰干 | | 三元八角 |

## ▲輪船入口▼

| 船名 | 由 | 到 | 公司 |
| --- | --- | --- | --- |
| 英國正旗 | 由香港 | 十二到 | 英國公司 |
| 嗎寧 | 由安南 | 十二到 | 協示必洋行 |
| 米那勿魯萊 | 由砂勞越 | 十二到 | 順豐號 |
| 賓儱振 | 由安順 | 十二到 | 實得力洋行 |
| 豐通 | 由北干峇得 | 十二到 | 和豐公司 |
| 多毛豐 | 由山口洋 | 十二到 | 和蘭公司 |
| 知南武 | 由一崑里 | 十二到 | 和蘭公司 |
| 馬加沙 | 由英得宜利 | 十二到 | 和蘭公司 |
| 燊里目 | 由閩提汶 | 十三到 | 實得力洋行 |
| 十佐丁 | 由井里汶 | 十三到 | 和蘭公司 |
| 多仰 | 由坤甸 | 十三到 | 和蘭公司 |
| 馬峇峇 | 由蘭丹 | 十三到 | 實德力洋行 |
| [illegible] | 由檳城 | 十三到 | 實得力洋行 |
| [illegible] | 由棉北 | 十三到 | 實得力洋行 |
| 伯實 | 由吉隆港口 | 到 | 實得力洋行 |
| 新噸 | 由文島 | 十三到 | 聯業代理 |
| 盛綠 | 由網昭 | 十三到 | 吳祥和 |
| 羅江 | 由英得宜利 | 十三到 | 和蘭公司 |
| 名峇尾 | 由峇眼 | 十三到 | 和蘭公司 |
| 美臨 | 由寧佑 | 十三到 | 同美 |
| 那內 | 由馬六甲 | 十三到 | 秀印代理 |
| 豐川 | 由新及 | 十三到 | 和豐公司 |
| 萬智美 | 由新及 | 十四到 | 順美 |
| 丕里設 | 由北干馬峇 | 十四到 | 順美 |
| 卿盛 | 由三寶壠 | 十四到 | 協榮茂 |
| 峇魯砂 | 由安順 | 十四到 | 實得力洋行 |
| 澄助 | 由班年 | 十四到 | 實得力洋行 |

## ▲輪船出口▼

△八月十二日拜三輪船出口▽

| 船名 | 時刻 | 開往地點 | 公司 |
| --- | --- | --- | --- |
| 劉利 | 上午九點 | 往吉里汶 | 開行 |
| 萬安龍 | 上午九點 | 往吉里汶 | 萬利安 |
| 豐昌 | 上午九點 | 往龜嶼 文律 | 和豐公司 |
| 豐怡 | 上午九點 | 往柠嚟匯宜 加巴勞拉園 | 和豐公司 |
| 皓謹 | 午十一點 | 往英得宜利港口 峇設 沙米勞越 庤嚟峇勞 峇株 | 和蘭公司 |
| 峇里峇 | 下午一點 | 往沙峇 占碑 | 華商公司 |
| 新益利 | 下午二點 | 往仲角 沙峇 占碑 | 和蘭公司 |
| 豐慶 | 午十二點 | 往香港 汕頭 廈門 | 和豐公司 |
| 知事士 | 下午三點 | 往文島 巨港 | 和蘭公司 |
| 坤和 | 下午四點 | 往坤甸 | 同益 |

△八月十三日拜四輪船出口▽

| 船名 | 時刻 | 開往地點 | 公司 |
| --- | --- | --- | --- |
| 吉打 | 上午十點 | 往檳榔嶼 米知閣 | 實得力洋行 |

## 晉省主席。明令不日發表。

### 商部移駐冀南

一說係恐被包圍　一說奉南京命令

☼太原消息。二十二軍商震部。有一部份已出晉南之東陽關。向冀南之順德縣而去。聞因恐被反對商震之晉軍包圍。

☼聞南京已下令商震部移駐冀南大名及順德。接替寧軍駐石後之防地。

### 冀南豫北

王曾兩部開返徐州

☼冀南豫北之寧軍。現紛紛南下。第七師王鈞部。第十二師曾萬鐘部。現亦由鄭州新鄉開返徐州原防。

### 劉峙參謀長

談商震辭職

☼劉峙之參謀長彭啟彪在平語人云。商震之辭職。已決定許久。初得閻錫山之寬恕可暫支持。現時機已迫。不能再延下去云。

### 石軍王張兩旅

將并調臨邑改編

☼曹福林已由德州到濟南。據談石友三部之王心得張國建兩旅。及特務騎兵旅一行九千人已抵山東。尚有少數在途。將一併調赴臨邑改編爲兩旅。

### 石友三

參謀課多人被捕

☼石友三之軍中參謀參議多人。九日在濟南被捕。聞將解北平副部行營發落。

### 張學成

隨石赴日

☼南京消息　石軍師長張學成。已到濟南。聞將隨石友三去國赴扶桑。

### 閻錫山回晉

無政治意味說

☼傳閻錫山五日傍晚由大同乘汽車返抵五臺河邊村。行踪詭秘。一說謂閻此次返原籍。完全因休養。并無政治意味。太原現亦安謐。

### 墨西哥

發生排華風潮

☼墨西哥發生排華風潮。南京外部已訓令駐墨代辦熊崇智(譯音)向墨政府抗議。切實保護華僑。

### 孫夫人

由海道返滬

☼孫夫人宋慶齡十日抵哈爾濱。由海道赴大連返滬。

### 粵桂軍壓迫湘境

何健見機辭職

☼湘省主席何健。因財政支絀。諸多棘手。特電中央呈請辭職。一說因兩粵軍隊積極窺湘。何又恐抵抗不易。長沙失守。鑒於前車。不如早行引退。

### 教子報國

倪太夫人

☼南京政府褒揚宋母倪太夫人。錫「教子報國」扁額一方。

### 青海省主席

馬驎出缺　魏氏暫代

☼青海省主席馬驎五日在任內病故。民廳長魏鋮堂暫攝理省政。

### 孫科

由港回省

☼廣州國委孫科。日前赴港勸許崇智返省。及候迎陳友仁。現因陳氏尚未抵步。故昨晚已返廣州。

### 唐生智否認

奉委援湘

☼唐生智否認奉委爲援湘軍總司令。

### 白崇禧

桂林軍事會議　總動員入湘

☼第四集團軍副司令白崇禧。八日在桂林召開軍事會議。議決十日總動員入湘。

### 粵府派員赴晉

聯絡閻錫山

☼廣州國民政府。因接到閻錫山來電。報告已返原籍。決派高級官員二人赴太原聯絡反蔣。

「以上香港專電今晨九時廿五分到」





# 法國聖地千路白濁丸

白濁丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥經已五[illegible]

包保三點鐘血見奇効





夏露氏補酒能予諸君以健康而享受人生之樂趣

諸君體弱因爲君之血氣薄弱不能週轉達於君體之各部是君之不能享受人生之快樂者無足怪也於此則不得不需助於夏露氏補酒日飲此酒兩三次則健康之增進立時可見誠爲提神補血之聖品（一）

# Hall's Wine

恢復健康之上等補酒

贈送酒杯——特製水晶酒杯為贈送與各購買大樽夏露氏補酒者

可向各上等藥房及新嘉坡與檳城非洲及東方（馬來也）有限公司購買





# 鳳凰標汽水

水質清潔 氣味芬香

## 首屈一指之飲料

價格

大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角

大樽甜水每打八角　小樽甜水每打六角

特别乾薑麥水薩斯蔑水

成份香檳每打一元二角半　半打者每打一元

星洲安順律六十三號 鳳凰標汽水公司 電話三四六









## 牛乳之勝利 天然日光富有D維太命

此兩牛乳及人乳二者之滋養料在小孩胃中極其相似可於顯微鏡中見之

LET THE MICROSCOPE SHOW YOU

the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk Powder—that is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cows' milk. Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!



COW & GATE



BREAST MILK



RAW COWS' MILK



ORDINARY MILK POWDER

Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins it is already rich in the vitamin of natural sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat





"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore. Obtainable at all dealers throughout Malaya.

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.: SASSOON & CO., 98, Robinson Road, SINGAPORE

For Adults and Older Children try Delicious Cow & Gate Chocolate Milk

（一）本牛乳（二）人乳（三）生牛乳（四）牛乳之粉質

此種牛乳擔保絕無加入化學之維太命蓋已具有天然日光之維太命故能趨造人身結實康健也此種牛乳遂一發售[illegible]

沙勝越馬來半島等處之代理人 新加坡羅敏申律九十八號沙順公司











# 韋康士大醫生紅色補丸

## 韋康士紅色補丸愈彼多年不瘳之胃疾

消化病之原因不一如室內過勞缺少運動[illegible]

## 清導丸愈彼便秘

譚君聘生除胃疾外且患便秘失便秘之為病[illegible]